

## Un avión pirata ataca depósitos de petróleo en Cuba

LA HABANA, 19. — El periódico "Revolución" afirma que un "avión pirata" atacó ayer el puerto de Casilda, lanzando sus bombas contra depósitos de petróleo. Según el periódico, el avión realizó el ataque en la oscuridad con un vagón cisterna con unos 37 mil litros de petróleo crudo que se incendió e incendiado así como un gran depósito de combustible que contenía más de nueve millones de litros de petróleo.



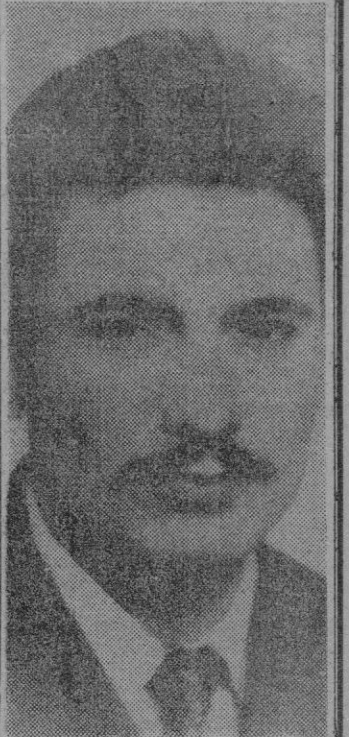
# Baleares

El diario de más circulación en el Archipiélago

Palma Martes día 20 de Agosto de 1963

AÑO XXV :— N.º 7.225 — DEPOSITO LEGAL P M : — 1958 — PRECIO 7— PTS.

## MONTAÑERO ESPAÑOL MUERTO



Rabadá Sender, de treinta años, que ha muerto en unión de otro compañero, cuando intentaban escalar la vertiente norte del monte Eiger, en Suiza. La terrible tormenta y la nieve que cayó ininterrumpidamente durante cuatro días han motivado la tragedia, una más de las registradas en el Eiger, conocido como "la montaña de la muerte". (Foto Cifra).

## «L'Aurore» exalta a España en un bellísimo artículo

### TODOS LLEVAN LA CARA CUBIERTA



«El único paraíso donde no entrara es en aquel donde se vive acostado»

Afirma su autor, Jean Grandmougin

PARIS, (Crónica, por teléfono, del corresponsal de Pyresa, Manuel de AGUSTIN). Sin duda nuestra Patria no es perfecta, pero tiene tanto de bueno como las naciones que nos rodean y lo criticable de nuestro país no es ni mayor ni peor que lo censurable de los otros. A pesar de ello quien quiera juzgar a España en su pasado (Continúa en la pág. siguiente)

## Alemania federal firma el Tratado de Moscú

El acto se realizó en la capital rusa, en Londres y en Washington

Moscú, 19. — El encargado de negocios de la Embajada alemana en la capital rusa, Günther Scholl, ha firmado en nombre de su Gobierno, a las 4,15 de la tarde, hora española, el tratado de prohibición parcial de pruebas nucleares. — Efe.

### EN LONDRES

Londres, 19. — Alemania occidental ha firmado en esta capital el tratado de Moscú, por medio del Ministro Consejero de su embajada en la capital británica, Doctor Adolf Thierfelder. — Efe.

### EN WASHINGTON

Washington, 19. — Alemania occidental, por medio de su embajador Heinrich Krapp-Stein, ha firmado el tratado de prohibición parcial de pruebas nucleares.

Es el país número 66 que suscribe el tratado. La firma fue realizada a las 14,42, hora española. — Efe.

### EL TRATADO ES APROBADO POR LOS JEFES DE ESTADO MAYOR

Washington, 19. — Los cuatro jefes de Estado Mayor de las fuerzas armadas norteamericanas han declarado hoy, ante el Congreso, (Continúa en la pág. siguiente)

El famoso asalto al tren inglés continúa llenando la actualidad de la prensa mundial. En el montaje aparecen, con las cabezas cubiertas, las cinco personas que hasta ahora han sido detenidas: Tres hombres y dos mujeres. Salen de prestar declaración ante la policía de Linslade

### EL ROBO DEL TREN

## Se busca a dos hombres que estuvieron en Oxford

La inspección del remolque nada tiene que ver con el atraco

Londres, 19. — El cuartel general de la Policía de Aylesbury, donde se ha centralizado la investigación que se lleva a cabo sobre el asalto al tren correo Glasgow-Londres, anuncia —a través de un portavoz— que la inspección de un remolque abandonado nada tiene que ver con el sensacional atraco del tren. Se indica por otra parte, que entre los individuos que actualmente busca la policía figuran dos hombres que alquilaron habitaciones en Oxford, diez días después del atraco del tren. Estos individuos, tras haber pagado con dos billetes de cinco libras esterlinas el precio (Continúa en la pág. siguiente)

### ARGENTINA:

## 261.522 maestros en huelga

Buenos Aires, 19. — Más de cuatro millones de niños argentinos se han quedado sin poder ir a la escuela a causa de que sus 261.522 maestros que regentan las 26.253 escuelas oficiales del país, han iniciado una huelga de carácter nacional.

Aunque los educadores de casi toda la nación han declarado una huelga de cinco días, los de la provincia de Buenos Aires han anunciado que regresarán a sus clases al término de dos días.

Los maestros argentinos piden aumento de sueldo. — Efe.

## LOPEZ BRAVO, EN ASUNCION



El Ministro de Industria revista las fuerzas que le rindieron honores a su llegada al aeropuerto de Asunción, capital de Paraguay, donde presidió la Misión española para la toma de posesión del Presidente paraguayo. El señor López Bravo regresó ayer a España.

## Murió un día después de haber dejado de respirar

El niño se había cogido la cabeza entre las barras de la barandilla de la cuna

Van Nuys California, EE. UU., 19. — El niño James Robert Johnson, de sólo cuatro meses de tiempo, ha muerto un día después de haber cesado de respirar, según informa la agencia de prensa norteamericana «United Press International».

El aparato respiratorio de esta criatura, dejó de realizar sus funciones al cogerse la cabeza entre las barras de la barandilla de su cuna. Un bombero de la brigadilla, al que llamó su joven madre, consiguió hacer salir de nuevo el corazón del niño después de quince minutos de masaje.

Los médicos del Hospital de Van Nuys, hicieron todo lo posible para que el niño respirase de nuevo; pero, finalmente, el pequeño expiró tras veintinueve horas de activo tratamiento por parte de los facultativos. — Efe.

### ATAQUES A LA POLICIA

Ciudad del Cabo, 19. — Una multitud de negros atacó el sábado

### IRUN:

## 14.000 coches cruzaron la frontera

Irún, 19. — Continúa registrándose buen tiempo. El día de hoy es soleado y agradable. En ambas direcciones han cruzado la frontera cerca de catorce mil vehículos. — Efe.

### EN SAN SEBASTIAN

## Audiencias del Caudillo

### FRANCO OFRECIO UN ALMUERZO A LAS AUTORIDADES DE GUIPUZCOA

San Sebastián, 19. — Esta mañana, en el Palacio de Euzkadi, S. M. el Jefe del Estado recibió la siguiente audiencia militar:

Generales y jefes de la Armada de Guipúzcoa, presididos por el Ministro de Ejército, Teniente General don Pablo Martín Alonso; Junta Provincial de Guipúzcoa de la Hermandad Nacional de Alféreces provinciales y componentes de la Junta Provincial de Guipúzcoa de la Hermandad de Alféreces de los tres Ejércitos.

En Audiencia civil el Caudillo recibió al Consejo Provincial del Movimiento de Guipúzcoa, presidido por el Gobernador Civil señor Valeriano Remon; Diputación Provincial de Guipúzcoa; Ayuntamiento de San Sebastián, presidido por el Alcalde de la ciudad; Junta Directiva del Real Club Náutico de San Sebastián; don Antonio Muñoz Delte, embaajador de España en Tokio; don Pascual Saez de Vitoria y Camino.

### SUS EXCELENCIAS

### OFRECEN UN ALMUERZO

San Sebastián, 19. — Ayer se celebró en el Palacio de Euzkadi, el almuerzo ofrecido por Sus Excelencias el Jefe del Estado y señora, a las primeras autoridades de Guipúzcoa. Con sus Excelencias tomaron asiento a la mesa el Ministro de Asuntos Exteriores y señora, Capitán General de la Sexta Región Militar y señora, Teniente General Jefe de la Brigada Aérea Pirenaica y señora, Gobernador Civil y señora, Gobernador Militar de Guipúzcoa y señora, Alcalde de la ciudad y señora, Presidente de la Diputación Provincial y señora, Comandante de Marina y señora, Teniente General Jefe de la Brigada Militar y señora, Jefe de la Casa Civil y señora, Jefe de la Casa Militar y señora, Segundo Jefe de la Casa Militar, Segundo Jefe e Intendente de la Casa Civil y Ayudante de campo de su Excelencia.

## Los negritos aclaman al Ministro



Los jóvenes negros de un centro de rehabilitación neoyorquina aclaman a Robert Kennedy, Ministro norteamericano de Justicia e inafatigable luchador contra la segregación racial. Como se ve, Robert es hermano del Presidente de los Estados Unidos.

# GINA LARIOS

DISTINCION BUEN GUSTO

OPINAMOS ASI.

CRIMINALES DE GUERRA

Cuando los alemanes invadieron Bélgica en la primera guerra mundial —acción, sin duda, reprochable—, se desató la propaganda aliada, y entre otras lindezas que colgaron al cuello de los "bárbaros boches" fue la de atribuirles la poco gentil costumbre de cortales las manos a cuantos niños se les ponían por delante. Esta estúpida calumnia fue creída a pies juntillas por medio mundo y contribuyó eficazmente a consagrar el tópico de que los alemanes son "naturalmente crueles" y capaces de los mayores crímenes siempre que se les invoque el deber de obediencia. Lo que les vino muy bien a Churchill, Roosevelt y al por entonces bondadosísimo Stalin para tejer la leyenda de la brutalidad nazi, en la que todavía estamos sumidos. No se quiere decir con esto que los nazis no hubiesen cometido atrocidades. Porque las guerras son, precisamente, la brutalidad misma, y sus consecuencias son, en todo caso, atroces. Pero eso no es privativo de ningún ejército o país determinados, sino triste patrimonio de toda la humanidad. Como lo demuestra el hecho de que en la última guerra, dejando la propaganda aparte, tan crueles han sido unos contendientes como los otros.

Ya sabemos que no es útil ni prudente criticar a los vencedores, y que es mucho más cómodo y práctico patear impunemente a los vencidos. Pero eso no impide que la verdad sea la verdad y que nos parezca absolutamente necesario proclamarla de vez en cuando. Como ahora, en que acaba de conmemorarse el decimoctavo aniversario de la explosión atómica de Hiroshima: aquella explosión que se llevó por delante en unos segundos más de cien mil ancianos, mujeres y niños japoneses que de ningún modo podían considerarse combatientes. Y, lo que aún es casi peor, que condenó a unos miles de seres humanos a vivir con horribles quemaduras y mutilaciones que todavía hoy —dieciocho años después!— desembocan a menudo en la muerte. Los culpables de tamaña monstruosidad, como los culpables de los bombardeos con fósforo de Hamburgo y Dresde —que causaron más bajas que en Hiroshima—, deberían tener el pudor de no volver a mentar las fechorías de sus enemigos. En Nuremberg sólo fueron juzgados la mitad de los criminales de guerra. La otra mitad son, al parecer, héroes que disfrutan de la espléndida aureola que corresponde a los benefactores de la humanidad. Aunque entre esos benefactores estaba hasta hace pocos años Stalin, y ahora resulta que no sólo es un criminal de guerra, sino un criminal "tout court". Y es muy posible que la historia acabe por derribar algún otro prestigio que hoy parece intangible.

Pero todo eso tiene sólo relativa importancia. Lo que realmente importa es que los hombres de la segunda mitad del siglo XX se den cuenta de que los verdaderos responsables de los crímenes que se hayan podido cometer en la segunda guerra mundial no son Hitler o Mussolini, Churchill o Roosevelt, sino el concepto del mundo y de la correspondiente manera de ser a los que ha llegado la tan cacareada civilización occidental. Es curioso que cuando se habla a todas horas de los derechos del hombre, la dignidad humana y las libertades, prerrogativas y prebendas que al ser humano corresponden, ese ser humano sufre las más refinadas e implacables coacciones, riesgos y oprobios. En otras épocas más toscas, pero más sinceras, se adulaba menos al hombre, pero se le respetaba más. Los campos de concentración, los fusilamientos en masa, los lavados de cerebro, la calumnia o el silencio sistemáticos como deshacedores de prestigio, los bombardeos de las ciudades indefensas, las discriminaciones raciales en gran escala y las reiteradas violaciones de la intimidad por una información y una propaganda intensivas que drogan a las multitudes, zarandean al hombre como si fuese un muñeco de trapo. Cuanto más se invoca su grandeza, más se funde su cuerpo y se perturba su alma. El hombre no sólo es "ese desconocido" de que nos hablaba Alexis Carrel, sino "ese despreciado".

Y es natural que lo sea. Pues reducido por burgueses y marxistas a su pura individualidad sin trascendencia, todos se creen en el deber de encuadrarlo y disciplinarlo para que no se desmande. Puesto que el hombre no tiene un fin por sí mismo, es necesario proporcionárselo desde fuera a través del comunismo, la democracia, la nación, la raza o cualquier cosa por el estilo. Fijémonos bien: "cosa". Es decir, algo hecho por el hombre o por él transformado para ponerlo a su servicio. El más grave trastorno de valores de nuestro tiempo radica en esa supeditación del hombre a las cosas. Cristo ha dicho: "El sábado se ha hecho para el hombre, no el hombre para el sábado". Esto no podían entenderlo Hitler y Mussolini, es verdad. Pero tampoco lo entendieron Churchill, Roosevelt y Stalin. De ahí que surgieran por doquier los campos de concentración, las fosas de Katyn y los bombardeos de Hiroshima, Hamburgo o Dresde. Y si Kennedy y Kruschev no son capaces de llevar a buen término las esperanzas surgidas con el reciente acuerdo sobre la suspensión de las pruebas atómicas de Moscú, serán también en el futuro considerados como criminales de guerra. Y los más grandes que haya conocido la Historia.

JESUS SUEVOS

«ASI», la revista argentina de mayor circulación no lleva anuncios

Su editor gana un millón de pesos semanales

Cuando le dicen esto a García, lo acepta y confiesa que en este caso habrá perdido algunos millones en la experiencia.

«LA GRAFICA»

Otro periódico nació recientemente, «La Gráfica», a base de mucho huecograbado y más sensacionalismo y también fracasó. Su creador Guido Merico, un experto en el periodismo panfletista, ante el éxito que tenían sus reportajes y sus actuaciones en la «televisión», creyó que estaba regalando su talento y decidió crear su propio órgano. La experiencia le demostró que los periódicos los hacen los periodistas pero los construyen y controlan con administración y finanzas.

«CRITICA»

Se anuncia también la reaparición del viejo «Crítica», el periódico que un día fue el número uno de la Argentina y llegó a tiradas de 300.000 ejemplares cuando este país sólo tenía doce millones de habitantes, lo que equivale a decir que estaba prácticamente en todas las casas de la república. En estos años «Crítica» ha tenido muchos altibajos, ha vivido del «sablazo» bancario apoyado en la influencia política estatal y finalmente se cerro hace un año, al caer Frondizi. Ahora el famoso ingeniero ex-Ministro Alsogaray, hombre de múltiples empresas y con una ambición política que apunta hacia la futura presidencia, ha comprado el periódico con un grupo de poderosos hombres de empresa, y dice que le va a dedicar el noventa por ciento de su actividad personal. Sus proyectos son «consolidar» un periódico para doscientos años. El ingeniero Alsogaray ha triunfado en muchas empresas económicas y ha fracasado en las políticas. Un periódico tiene algo de ambas.

Otro periódico se anuncia. La editorial Haynes, que edita el matutino «El Mundo», probablemente el de mayor tirada, va a editar un vespertino con la ambición de ocupar también el primer puesto por la tarde. Por primera vez «La Razón», tendrá que afrontar una competencia seria, porque la editorial Haynes es poderosa y experta en el menester de prensa, y no se anda con rodeos.

Buenos Aires. (Del correspondiente de Pynesa, Félix Centeno). — Desde hace unos días se vende por las tardes un original periódico, «Crónica», que es capaz de la mayor de las originalidades: no publica anuncios. En estos tiempos de carestía del papel y las tintas y los cuantiosos gastos

Ahora quiere hacer lo mismo con un diario: «Crónica»

de impresión, es imposible según los técnicos que un periódico pueda vivir sin publicidad. El empresario y director de este curioso experimento, Héctor García, sostiene lo contrario y tiene algunos motivos para saberlo. Es García un fotógrafo de profesión que hace años, con poquísimo dinero, mucho coraje y más instinto puso en circulación un semanario gráfico, «Así», una publicación en huecograbado que entra por los ojos. Como experto en la fotografía, confiaba ciegamente en las imágenes. Y acertó. Pero se rodeó, poco a poco, de buenos periodistas, comprendiendo que una publicación sin texto no puede prosperar. «Así» con el dinero recaudado en la venta del primer número —pues no disponía de fondos para editar el segundo— pudo imprimir este y luego el tercero, hasta llegar, el cabo de nueve años, a proclamar orgullosamente en la portada la auténtica expresión que dice «La revista de mayor circulación en la Argentina». Se calcula que García gana un millón de pesos semanales con ella, sin anuncios, por la venta de 80.000 ejemplares a doce pesos. «Así», se publica los martes y hace tres meses lanzó una segunda edición los viernes, que ha logrado la misma tirada y beneficio. Animado por el repetido éxito, el fotógrafo con dotes de periodista y editor se lanza ahora a la empresa definitiva de tener su diario

«L'Aurore» exalta a España

(Viene de la página anterior)

En su presente por las versiones que dan en el extranjero, tendrá que someter su juicio a prueba de revisión. Cuando hablan del descubrimiento de América, lo debemos a un italiano; cuando explican la obra civilizadora llevada a cabo por un pueblo que dio cultura, caridad y organización a 22 repúblicas que hoy enorgullecen al mundo los historiadores traducen estas gloriosas páginas en simples capítulos de ridícula leyenda negra. Cuando explican nuestro sentimiento religioso, lo transforman en fanatismo y al hablar de nuestra dignidad convierten la virtud en pecado, afirmando que es orgullo.

Tocante a lo actual, el despropósito es idéntico: una huelga en cualquier país es un conflicto social; en España, una injusticia social. El accidente de un automóvil que corría a 120 kilómetros por hora, en cualquier lugar de Europa se produce porque «los frenos no respondieron»; en España porque la carretera no lo toleró. El castigo de un tribunal, en no importa dónde, es la aplicación de la ley; en España, un crimen legal. Para los informadores acreditados frente a un Gobierno reconocido los datos oficiales que nos proporcionan son siempre los que merecen crédito; los que informan sobre España, para crear la duda del lector, añaden «son datos oficiales».

SIEMPRE LA ARBITRARIEDAD La arbitrariedad aparece hasta en lo más insignificante y por ello resulta digno de ser anotado cuanto escriben sobre nosotros con reconocimiento y estima, exenta de intenciones mezquinas. En «L'Aurore», de ayer, pueden ustedes leer: «España se extrae de ella misma, arranca perpetuamente de sí. Vive elevándose por encima de ella; es lo opuesto de nuestras tierras de remolacha, de nuestros campos de zanahorias. España no es moderada ni atemperada. Toma posición, se erige. Es lo inverso de un país llano. Dice cuánto es y cuánto ha sido y todo se explica. Se comprende la reconquista, las luchas que ha sostenido, su arrogancia, su dignidad. Todo ello se ve en su tierra. Su historia es la película que rodó su geografía, tie-

rra de contrastes, de oposición. Tierra de fuerza pretenciosa, autoritaria. Incluso el cielo lo fabricó a su imagen. Un cielo derecho, austero, sin tolerancia ni acomodo. Un cielo reivindicativo, exigente. No hay reposo en este paraíso, puesto que en el paraíso no se puede estar dormido. Hay que mantenerse en pie como los ángeles». José Antonio Primo de Rivera lo ha escrito. «Queremos un Paraíso difícil, vertical, implacable; un paraíso donde no se repose nunca, y que ante sus puertas tenga ángeles con espadas».

ESPAÑA NO PUEDE SER TRICOLOR

«España tiene el cielo que merece; no un cielo plano, cómodo, relamido. Tiene el cielo de Santa Teresa la grande, la auténtica, la de Avila, no la otra Teresa, la delgada, la pequeña Santa. graciosa, con lluvia de rosas. Roja, grana, ocre, la tierra española es como manchas de sangre esparcidas. Púrpura como el manto que visten los Príncipes de la Iglesia con el fin de advertir, si es necesario, que se debe llegar hasta la efusión de sangre incluso. Sangre y oro, este país no podía elegir otra bandera. No tiene azul ni blanco. España no puede ser tricolor. El único paraíso donde no entrará es en aquel donde se vive acostado».

Este emotivo párrafo lleno de poesía, de análisis, de belleza descriptiva en el que aparecen unidos por las inspiraciones nuestros santos, nuestros héroes y nuestra tierra forma parte del final de una crónica que, en trilogía vana, nos dedica Jean Grandmougin, etnógrafo, licenciado en Letras, que trabajó sucesivamente por «France Press» y «Radio Luxemburgo» y ahora en el popular diario parisiense, donde apareció este trazo español que recibe la prosa entusiasta de los poetas de nuestra Cruzada. Leer en Francia 1963 el lirismo de nuestros cronistas de 1940 no es regalo que abunde. Pero toda buena mies da fruto.

«CRONICA» ESTA BIEN HECHO

«Crónica» está muy bien hecho, pero los observadores son pesimistas. Según García, si el periódico llega a vender 80.000 ejemplares, pagará con eso su coste. Nadie cree que lo logre. Por las tardes sale «La Razón», que al llegar a los seiscientos mil ejemplares para sus máquinas para tirar la edición siguiente, y parece empresa inabordable restarle ochenta mil lectores al predilecto de los vespertinos. El caso de «Correo de la Tarde», tan lleno de interés político, es la prueba más reciente. El periódico aramburista, con protección oficial y crédito bancario que probablemente nunca podrá saldar, no ha podido remontar una tirada de alrededor de los 20.000 ejemplares.

ROGAD A DIOS EN CARIDAD POR EL ALMA DE

D.ª Isabel María Bisbal Carrió

(VIUDA DE DON DAMIAN BISBAL BERNAT)

Que falleció en Artá, el día 18 de agosto de 1963, a la edad de 86 años.

E. P. D.

Su afligido hijo, José (Oficial de la Notaría de Artá); hija política, Margarita Torres Carrió; hermanos, hermanos políticos, sobrinos, y demás familiares participan a Vds. tan sensible pérdida, suplicándoles que le tengan presente en sus oraciones, por lo que recibirán especial favor.

Casa mortuoria: Fray Junípero Serra, s/n. — ARTA.

No se invita particularmente.

El Excmo. y Excmo. Sr. Obispo de esta Diócesis se ha dignado conceder indulgencia en la forma acostumbrada.

EL ROBO DEL TREN

(Viene de la página anterior)

de una semana de albergue, no ocuparon las habitaciones más que dos noches y abandonaron la hospedería tras reunirse con una mujer y tres niños, alegando el pretexto de que habían encontrado un aposento que les convenía mejor.

En Londres, la policía ha inspeccionado también un restaurante y una oficina de Apuestas Mutuas, pero no ha encontrado nada que pueda ayudarla en su investigación. — Efe.

El Tratado de Moscú

(Viene de la página anterior)

que aprueban el tratado de Moscú sobre pruebas nucleares.

Los generales Curtis Lemay, de Aviación; Wheller, de Ejército; Shoup, de Infantería de Marina; y el Almirante McDonald, por la Armada, precisaron también que aprueban las declaraciones hechas por el presidente de la junta de jefes del Estado Mayor, General Taylor. — Efe.

TAMBIEN SOMALIA

Washington, 19. — Somalia ha firmado en la capital norteamericana el tratado de prohibición parcial de las pruebas nucleares. —

ROGAD A DIOS EN CARIDAD POR EL ALMA DEL

Ilmo. Sr. D. José Ripoll Estévez

CORONEL MEDICO DE LA ARMADA, CABALLERO CRUZ Y PLACA DE LA REAL Y MILITAR ORDEN DE SAN HERMENEGILDO. Que falleció ayer, a la edad de 67 años, en Palma, habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica.

E. P. D.

Su afligida esposa Gloria Díaz; hijos José y Manuel; hija política María del Carmen Cantero; hermana política Teresa Díaz y demás familia al participar a sus amistades tan dolorosa pérdida, les ruegan le tengan presente en sus oraciones y se sirvan asistir a las exequias y funeral, que se celebrarán, esta tarde, a las 6, en la Parroquia de la Asunción (Són Español) y acto seguido a la conducción del cadáver a su última morada, por todo lo cual les quedarán sumamente agradecidos. Casa mortuoria: C/ Capitán Maestre, 27. No se invita particularmente.

El Excmo. y Excmo. Sr. Obispo de esta Diócesis se ha dignado conceder indulgencias en la forma acostumbrada.

ROGAD A DIOS EN CARIDAD POR EL ALMA DE

DON JAIME OBRADOR BLANCH

(FABRICANTE DE HIELO Y BEBIDAS CARBONICAS). Que falleció ayer a la edad de 34 años, en Campos del Puerto, habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica.

E. P. D.

Su afligida esposa, Coloma Moll Salom; hijas Francisca y Coloma María; padres Bartolomé y Francisca; padres políticos Miguel y Francisca; hermano Bartolomé y hermano político Miguel; primos, sobrinos y demás familiares al participar a sus amistades tan dolorosa pérdida, les ruegan le tengan presente en sus oraciones y se sirvan asistir al funeral que se celebrará en la Parroquia de San Julián de Campos del Puerto, por todo lo cual les quedarán sumamente agradecidos. Casa mortuoria: Sor María Rafaela, 19. No se invita particularmente.

El Excmo. y Excmo. Sr. Obispo de esta Diócesis se ha dignado conceder indulgencias en la forma acostumbrada.

# ¡buenos días!

## EL VIAJE, LOS VIAJEROS

Viaje en un autobús cómodo. El viaje —no hay apreturas a esta hora y los pasajeros van cómodos— durará unos tres cuartos de hora. Somos una veintena de pasajeros, algunos van de pie, por gusto, supongo. Entre los que están de pie figura un hombre, con una tripa imponente. Es curioso, parece que "espera". Tiene las manos como dormidas sobre el vientre, como esas mujeres de pueblo paradas ante el portal de la casa, hablando con las vecinas.

El de la tripa habla con una mujer esquelética y la mira con un aire más bien despreciativo. Hay una muchacha que duerme, pacíficamente, dulcemente. El que toma asiento a su lado, mira a los pasajeros y sonríe, como disculpando el sueño de la muchacha. Tal vez él esté en el secreto. Y sabe que ella baila el "twist" hasta el amanecer. Las muchachas son incansables, como dicen las mamás, pero también se cansan.

Una mocita, que se sienta muy cerca de mí, lee. Es la única lectora. Lee una carta, una carta escrita con bolígrafo y de letra muy apretada. De cuando en cuando la escritura se ríe, saca algunas risas. Le deben de pasar cosas cómicas. A veces



... amigos o las amigas, escribiendo cosas que resultan leídas a muchos kilómetros. Mi lectora tiene una nariz respingona y como anhelante. Lleva una falda blanca de flores.

La vedette del autobús es una mujer de ajustados pantalones, de un color maquillar y su pelo, de un color inaudito. Es un nido, alfilerado, para extraños pájaros. Si hubiera, los pájaros estarían como subidos en un árbol.

Ya he dicho que nadie lee, pero la chica entretenida con su correspondencia. También mira el paisaje. La gente que viaja ha dejado de viajar para mirar en torno suyo. Es curioso, pero uno de los tópicos de los viajeros de otros tiempos, era el paisaje, la admiración por lo que se veía desde las ventanillas y demás.

Yo diría que el paisaje ha cambiado de moda. No me extraña nada. Son muchas las cosas que han pasado de moda.

El destino de nuestro viaje es la playa. Menos dos o tres pasajeros, con vestimenta de verano, los demás van a divertirse, pero nadie tiene aspecto de ser más bien las caras sonrientes y predomina el aire de vacaciones.

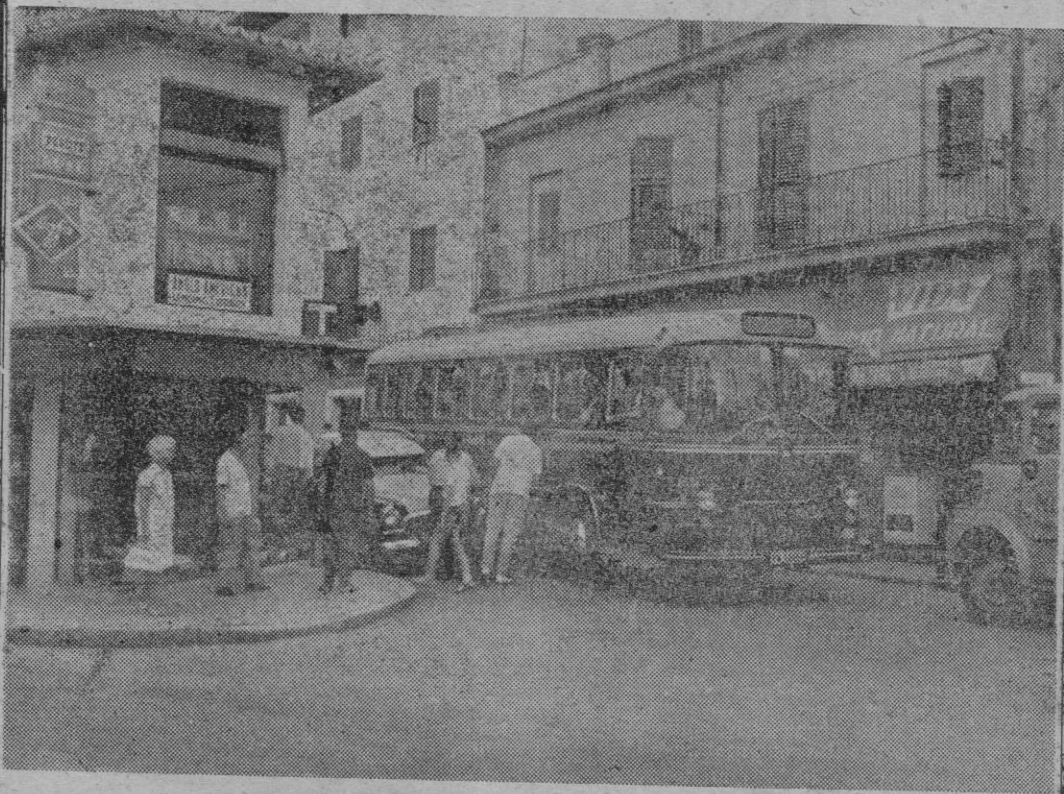
Viendo las caras de los pasajeros, que en vacaciones son muchos los que se toman las diversiones como un deber más y con la misma seriedad. No deja de ser curioso comprobar cosas así.

JUAN BONET

(Ilustración del autor)

UN PIE PARA ESTA «FOTO»

## ESPACIO VITAL



## Tertulia en la PLAZA MAYOR

### CATASTROFE BABILONICA

—Releyendo viejos textos...  
—De quién?  
—Mios.  
—Eres un forofó. Continúa.  
—He encontrado un artículo, publicado el día 27 de septiembre de 1953, en el que, entre otras cosas, decía lo siguiente:...

—¿Va a ser muy largo?  
—No seas belloto y escucha: "Me imagino el fulminante bando de la Alcaldía declarando "tabú" todo el casco viejo de la ciudad a todos los efectos circulatorios. Otros quinientos automóviles y otras mil motos circulando por las actuales calles de Palma nos obligarán a dinamitar manzanas enteras. La catástrofe será de proporciones babilónicas..."

—¿Eso decías?  
—Eso. Y añadía, todo pitoniso y concejal: "Y pensar que si no lo remediamos a tiempo, la catástrofe se producirá antes de los cinco años!"

—¿Era entonces concejal?  
—Ya te lo he dicho. Y pitoniso.

—Te quedaste corto en cinco años.  
—Y en lo de los quinientos coches y las mil motos. Ayer se despachó el número PM 64.905, que ha resultado ser una "Vespa", muy rutilante y plizpreta. ¿Quién iba entonces a suponer que en este mes de agosto la matriculación de vehículos, a motor...

—¿También los motocarros?  
—Alcánzase un promedio de 3411 diarios!

—¿Es inaudito!  
—Pero es así. Comprenderás que, a este paso, la catástrofe babilónica se ha de producir muy pronto.

—¿Cuántos años le echas al plazo?  
—Prefiero no fijarlo con exactitud, pero me juego un café a que antes de dos años habrá declaración de "zona azul" y una reforma en marcha, por lo menos.

—Vamos a ver si esta vez aciertas.  
—Vamos a ver.  
—¿Cómo se titulaba tu "profético" artículo.

—"Hay que salvar a Palma del inminente embotellamiento del tráfico".  
—¿Qué llegó demasiado pronto.

—Pero llegó a tiempo. SALUD Y PESETAS  
—Ayer, a mediodía un grupo de media docena de jóvenes vikingos, muy serios, iban por la acera del bar Bosch en dirección al Borne. Me crucé con ellos y a los dos o tres pasos oí una exclamación colectiva y estentórea que, llevaba la marca inconfundible del proceloso y lejano Septentrion. Fue algo así como: "¡¡AAHHH!!" en noruego.

—¿Qué había pasado?  
—Volví la cabeza y observé al grupo extasiado ante el prometedor y reconfortante espectáculo que ofrecían unos cuantos pollos, asándose al ast. El que parecía el jefe del grupo lanzó una exclamación amigdaláceo-gutural y los vikingos entraron en el establecimiento cantando himnos guerreiros.

SOMBRETERO  
—¿Verdad que con este sombrero parezco un turista?  
—Sí, lo pareces.  
—Gracias, amigos. ¡Gracias!

VIGILANCIA  
—Hay que rendir homenaje, una vez más, a la abnegada Sección de Tráfico de la Guardia Civil. Día y noche, incansablemente, allí está la pareja de motoristas o el "Land-Rover" prestando auxilio, corrigiendo, previniendo o reprimiendo las irregularidades o infracciones de tantos y tantos conductores poco escrupulosos.

CARNET  
—Me dicen que de cada día se está poniendo más difícil la obtención del permiso de conducir.  
—Todavía deberían ponerse más difíciles los exámenes. Toda precaución es poca para poner un volante en las manos de la gente.  
—¿Cómo se conoce que ya tienes el carnet!  
—Desde el año veintinueve, hijo.  
—Todavía había polvo por las carreteras. ¡Aquello era una deficiencia!

GAJIM

## Gamberrismo en el Coliseo

gamberreros formando coros.

Gentes que apenas conocen nuestra Fiesta Nacional es lamentable que gocen tan solo con lo bestial.

A los diestros asustaron y espantaron las mujillas cuando la plaza llenaron de mugrientas almohadillas.

Cuando la "tormenta" vi, prorrumpi en imprecações y como alma en pena hui. Mas de la plaza salt con tres o cuatro chichones.

GIL ARRIBATO

## díganos Vd. algo KARIN KUNZE, REINA DEL TURISMO CALA RATJADA 1963

Karin Kunze, de 20 años, es la señorita alemana que en las populares fiestas de Cala Ratjada, fue proclamada Reina del Turismo 1963. Es alta, rubia, delgada y bastante graciosa, digna de ser morena y española. Pese a los pinreles, enteramente germanos.



—¿Es este su primer viaje a Mallorca?  
—Sí.  
—¿Quién le acompaña?  
—Una amiga.  
—¿Qué tal se pasa en Cala Ratjada?  
—Como en un paraíso.  
—¿Diría lo mismo, si no la hubiéramos elegido Reina?  
—Igual.  
—¿Volverá el año que viene?  
—Claro... El premio que acabó de ganar consiste en unos pasajes de ida y vuelta, desde Alemania, con quince días de hotel, regalo de Cardosa, más ocho días en la Ciudad de Vacaciones de Cala Mezquida, ofrecidos por el director de la misma.

—¿Cuál será para usted el mejor recuerdo de Mallorca?  
—Esta noche.  
—¿A quién hubiera querido besar, inmediatamente después de haber sido proclamada Reina?  
—Al pueblo, a toda la gente de Cala Ratjada.  
—¿De qué persona se acordará más, de cuantas ha conocido en Cala Ratjada?  
—Del director del hotel donde me hospedé... Bueno, del director y de su hijo y también de la señora del director.  
—¿Qué dirá su novio cuando se entere de todo esto?  
—Supongo que estará contento.  
—¿Qué le contará en cuanto llegue?  
—Que he bailado con el señor alcalde de Cala Ratjada.  
—¿Qué tal baila, el señor alcalde?  
—¡Oh, muy bien!

—¿En qué se ocupa usted, en su país?  
—Trabajo en un instituto de cirugía estética.  
—¿Para cuántos días ha venido a Cala Ratjada?  
—Para catorce días.  
—¿Le agradaría quedarse aquí para siempre?  
—Si mi novio quisiera...  
—¿No es celoso, su novio?  
—No... Tiene mucha confianza en mí.  
—¿La tendría, si fuera español?  
—Podría tenerla... Aunque creo que los españoles son un poco moros.  
—¿Qué opinión le merecen las chicas españolas?  
—De aspecto son muy bonitas, pero todavía, no ha podido conocer a ninguna.  
—¿Qué le gustaría llevarse de aquí?  
—Todo.  
—¿Está usted segura de que la elegirían Reina?  
—No, porque todas mis oponentes son muy hermosas.  
—¿Puede explicarnos algo sobre la emoción que ha experimentado al ser proclamada Reina?  
—Resulta muy difícil explicarlo... He pensado en mi madre... Hubiera querido tenerla aquí...  
—¿Y a quién más?  
—Y a mi novio.

Lo escribiremos, para que pueda enseñarle la entrevista.

CALDENTEY

un verano **CATCH** sin moscas ni mosquitos

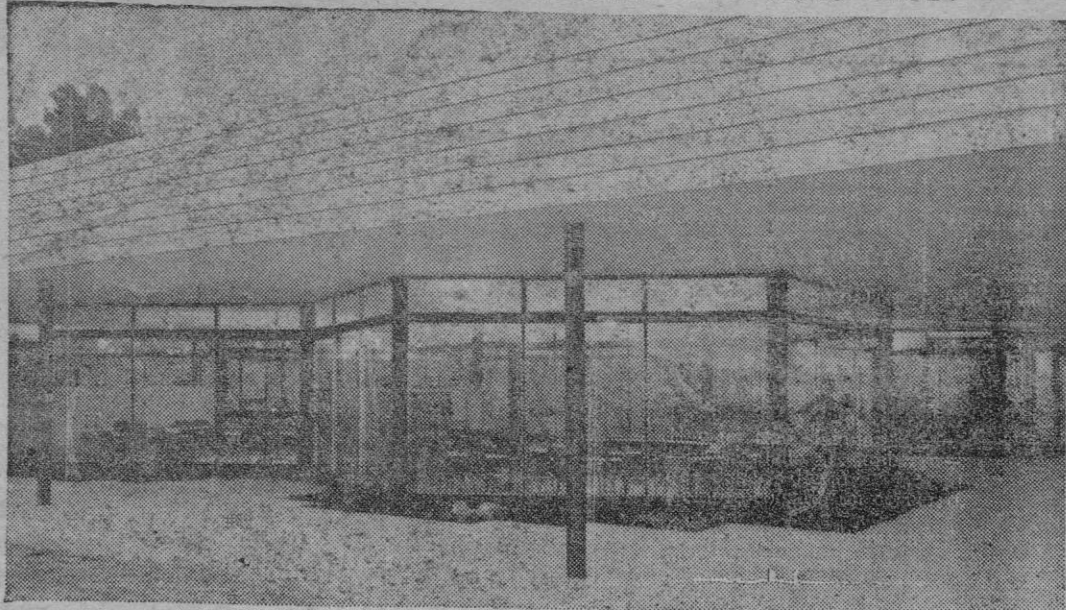
### Hoy, 16 págs.

## CASA DE MENORCA PEDRO II, N.º 16

Quedando vacante la plaza de Conserje, se convoca concurso para cubrirla. Las condiciones se hallarán en Secretaría de 7 a 9 tarde.

## PARVULARIO PP. TEATINOS

Avenida Sindical - Son Dureta - Teléfono 30321



EL MAR MODERNO EDIFICIO DE ESPAÑA, ENTRE PINOS, SISTEMA DE DIRECCION E INSTRUCCION AGAZZIANO.

PENSION COMPLETA Y MEDIA PENSION. SERVICIO DE AUTOCAR PROPIO

También este año quedarán abiertas dos secciones de ENSEÑANZA PRIMARIA con plazas limitadas, en los locales junto al Parvulario.

Informes: En el mismo Parvulario, de 10 a 1

## COPIAS SIN MARCA

Hay un tipo singular —he señalado al gamberro— que debería llevar siempre colgado un cencerro.

Si la esquila se adaptara al gamberro, ocurriría, cuando la esquila sonara, que la gente escapara.

Ese repugnante mal que se llama gamberrismo ya se hizo internacional al aumentar el turismo.

Todos nos abochornamos en nuestra plaza de toros cuando el domingo miramos

INFORMACION LOCAL

# Agenda

**RADIO**

**RADIO JUVENTUD DE INCA**  
1.106 Kcs

**Programa para hoy**  
9: Apertura. Saludo musical. Los cinco Latinos; 9:15: Hoy es San...; 9:20: Para usted, señora; 9:50: Leyendo «BALEARES»; 10: Radio Cub; 11:30: Hémana Radio; 12: Angelus; 12:05: Selección de baillables; 12:30: Noticiero de cronistas internacionales; 12:35: Diez minutos con Alberto Cortés; 12:45: Tal día como hoy; 12:40: Novedad musical; 13: Mensaje de amistad; 13:30: Campaneros juveniles de Baleares; 13:45: La hora H.; 14: Noticiero Provincial y local; 14:50: Orquestas ligaras; 14:50: Diario hablado de Radio Nacional; 14:45: Páginas selectas; 15: Diez puntos, sobresaliente; 15:30: Mesáico; 16: Mujeres famosas; 16:20: Radio Club; 17:30: Su intérprete favorito; 17:35: Canciones del mundo; 18: Angelus y La Ballena alegre; 18:30: Fragmentos de zarzuela; 18:45: Noticiero cultural; 19: Concerto de Radio Juventud; 20: Santo Rosario; 20:20: Mensaje de amistad; 20:45: Información de «Última Hora»; 20:50: Novedad musical; 21: Novela para todos; 21:25: Vida municipal; 21:50: Cantantes famosos; 22: Diario hablado de Radio Nacional; 22:15: Parada de éxitos; 22:25: Dos mil años; 22:40: Canción flamenca; 23: Grandes genios de la música; 23:50: Buenas noches amor; 23:55: Más allá de las estrellas; 24: Cierre.

**RADIO MALLORCA**  
1.430 kc 5 Kws

**Programa para hoy**  
8: Apertura. Señales horarias. Programas del día; 8:02: Concierto ligero matinal; 9: Emisión Adveniat Regaum tuum; Santo Rosario y Noticiero Católico; 9:27: Minutos selectos; 9:30: La música alegra el trabajo; 11: Para Vds. amigos; 12: Servicio Meteorológico Nacional; 12:02: J. Damestoy y su orquesta típica; 12:15: La dama de Santa Fé; 12:30: Orquesta de Lionel Hampton; 13: Discomanía; 13:30: Emisión de solicitudes; 13:45: Hoja de calendario; 14: Hora exacta. Carteleras; 14:01: Noticiero de actualidad; 14:06: Torneo en microsuro; 14:20: Palma a las dos y veinte; 14:30: Radio Nacional de España; 14:45: Información de «Los 4 del Plata» y Víctor Pontoni; 15:30: Desde la Quinta Avenida; 16: Emisión de solicitudes; 16:15: Sangre negra; 16:40: Voces famosas; 17: El hechizo; 17:30: Coral Antios de Monserrat; 17:40: Balls de Mallorca; 18: Buenas tardes mujer; 18:05: Cuentos infantiles; 18:15: Emisión de la Casa Regional Catalana; 18:30: Perdida en el recuerdo; 19: La hora de los baillables; 20: Hora exacta. Santoral para mañana; 20:02: Emisión de solicitudes; 20:15: No-do de los deportes; 20:24: Cupón del Ciego; 20:25: Maurice Saint-Paul; 20:40: Josepito; 21: Música, maestro!; 21:30: Charlie Kullmann; serenatas; 22: Radio Nacional de España; 22:15: Cotizaciones de bolsa; 22:17: La historia desconcertante; 22:35: Coro del Orfeón Donostiarra; 23: La hora de los baillables; 24: Lectura de los programas para mañana y cierre de la emisora.

**RADIO POPULAR DE PALMA DE MALLORCA**

**Programa para hoy**  
10: Apertura; 10:05: Saludo musical con la Orquesta de Cámara de Madrid; 10:15: Lo que dice la prensa de hoy; 10:35: La Hora Logan; 11:40: Eva. Emisión para la mujer; 12: Angelus; 12:05: Almanaque; 12:15: De la pantalla al disco; 12:45: Serdanas en el parque; 13: Aperitivo con música; 13:15: Club de amigos de Radio Popular; 13:40: Discografía; 14:10: Microcuriosidades Dolmi; 14:15: Información local; 14:30: Radio Nacional de España; 14:45: Sobremesa con Andrés Segovia; 15: La Fiesta. Revista taurina;

15:15: Curso de inglés; 15:30: Discos para usted; 16: Firmamento musical; 16:15: De Cascorro a las Américas; 16:30: Póker de Ases; 17: Pimpinela Escarlata; 17:15: Banda Genaro Núñez; 17:30: Concierto en ritmo; 18: Burbujas. Emisión para los enfermos; 19:15: Curso de inglés; 19:30: Melodías para el atardecer; 20: Concierto selecto; 20:45: Santo Rosario; 21: Melodías sentimentales; 21:15: Panorama deportivo; 21:45: Radia Vaticana; 22: Radio Nacional de España; 22:30: España Social; 23: Más allá de las estrellas; 23:05: Buenas noches y cierre.

**EL TIEMPO**

**PREVISION PARA BALEARES MEDITERRANEO OCCIDENTAL PARA HOY**

Seguirá el tiempo con las mismas características, aumentando un poco la nubosidad. Régimen de brisas. Buena mar y buena visibilidad.

**OBSERVACIONES**

Máxima: 28 a las 14,30 horas. Mínima: 13,6, a las 5,30 horas. Humedad: 45 por ciento.

**VIVIRA MEJOR CON AIRE ACONDICIONADO FRAU lo instala**

**TELEVISION**

**Programa para hoy**  
**PROGRAMA DE SOBREMESA**  
2:00: Carta de ajuste; 2:15: Presentación; 2:17: Mundo insólito; 2:30: Panorama; 2:45: Plaza de España; 3:00: Telediario; 3:25: Cotizaciones de bolsa; 3:30: Las aficiones; 3:45: La aventura de la música; 4:00: Final del programa de sobremesa.

**PROGRAMA DE NOCHE**

7:45: Carta de ajuste; 8:00: Presentación; 8:04: No se quede sin saberlo; 8:30: Sospacha; 9:25: El tiempo; 9:30: Telediario; 9:45: Foro IV; 10:15: Erase una vez...; 10:40: La ruta del sol; 11:35: Telediario; 11:50: Estrellas en 625 líneas; 12:00: Versos a medianoche; Momento musical; Meditación; 12:15: Cierre.

**FARMACIAS DE TURNO**

(De 9 mañana a 10 noche)

Alemany, Concepción, 128. Teléfono 14996.—Antich Gil, Calvo Sotelo, 306 (Terreno). Teléfono 31230.—Artigues Rubí, 11. Teléfono 13821.—Buñola, Call. 12. Tel. 22374.—Coll Sierra, Monjas, 2. Tel. 12555.—Forteza, Miquel Santandreu, 79. Tel. 15811.—González, Fátima, 60 (Santa Catalina). Tel. 31031.—Manera, Fray Luis Jaume, 73. Tel. 24651.—Mascaró, General Godeó, 13 (junto Pl. Cort). Tel. 12663.—Muntaner, Plaza San Antonio, 47. Tel. 13496.—Planas Hévia, San Nicolás, 30. Tel. 23493.—Santandreu, Fausto Morall, 16. Tel. 22859.—Torres Pol, Ramiro de Maeztu, (Son Pizá). Teléfono 32311.—Vidal Clar, Plaza Teniente Coronel Franco, 14. Tel. 15362.—Vda. Trián, San Miguel, 159. Tel. 12331.

**Farmacias de turno con servicio de oxígeno**

Mascaró, General Godeó, 13 (junto plaza de Cort).

(De 10 a 12 noche)

Roselló, Plaza de Cort, 18.—Mulet, Plaza de Serralta, 4 (Santa Catalina).

**SERVICIO NOCTURNO**

(De 10 noche a 9 mañana)  
Ginestra, San Miguel, 57. Teléfono 11127.

**Servicio Médico Urgente:**

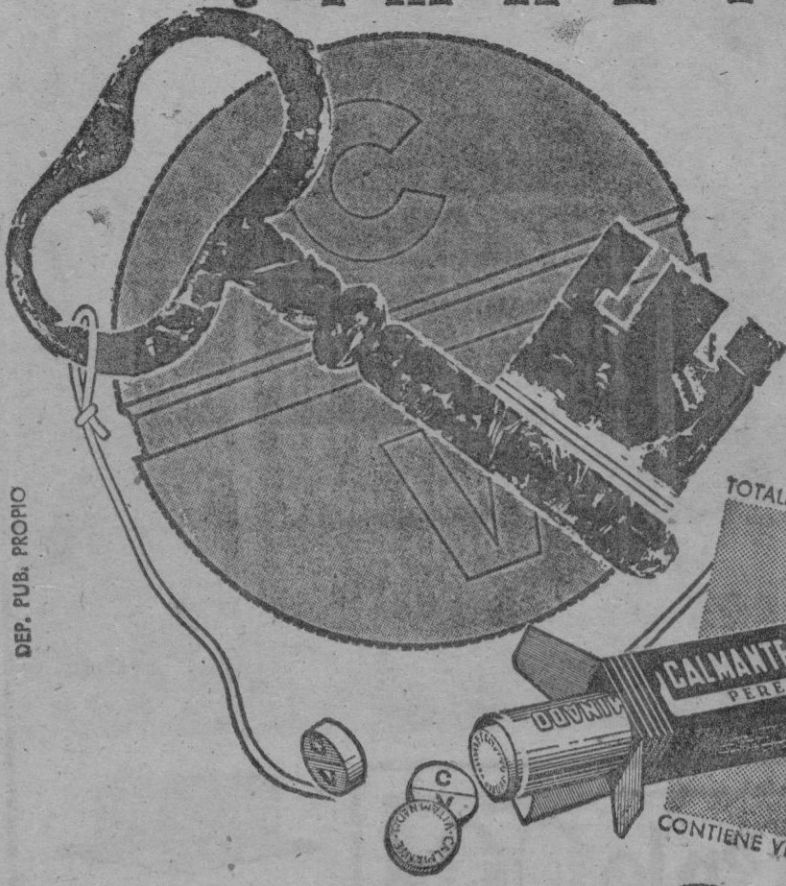
«LA CRUZ BLANCA»  
Teléfono 16641

**CUPON DEL CIEGO**

**456**



una tableta y...  
**¡SIEMPRE EN FORMA!**



DEP. PUB. PROPIO

TOTALMENTE ASIMILABLE

CONTIENE VITAMINA B1

## CALMANTE VITAMINADO

es la llave

que abre a mayores y pequeños la puerta del bienestar,

Combate el dolor en todas sus manifestaciones

y tonifica el sistema nervioso con su vitamina B1

LA TABLETA QUE DA BIENESTAR Y TONIFICA LOS NERVIOS

LEA «BALEARES»

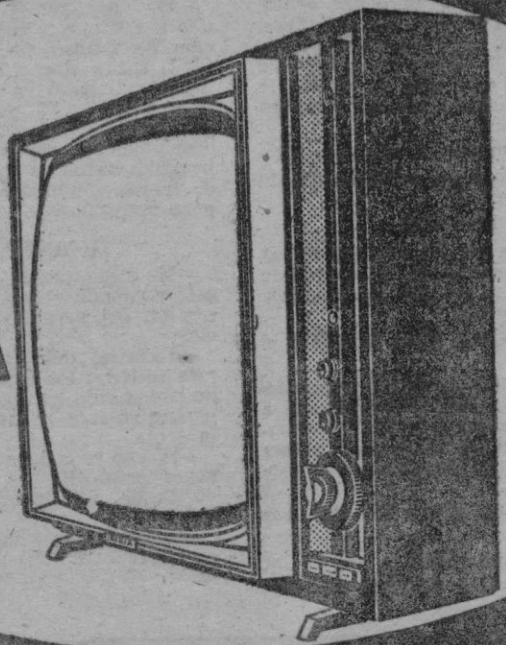
**¡Supera todo lo conocido!**

el NUEVO televisor



**IBERIA**

**VS**



Le ofrecemos CALIDAD IBERIA si desea otra atención de nosotros, pidanos UN BUEN SERVICIO pero nada más

Distribuidor exclusivo en Mallorca:  
**ESCANELLAS Radio Televisión**  
Arco de la Merced, 17 y 19  
Sucursal: Sindicato, 188  
Sub-agencia: ELECTRILUZ - San Felio, 5 y 7

**Gobierno Civil de Baleares**

**VISITAS**

En la mañana de ayer y en su despacho del Gobierno Civil el Gobernador interino don Rafael Villalonga, recibió las siguientes visitas: don Miguel Rosado, Jefe de Telecomunicación y don Pedro José Llinás Carbonell, Alcalde de Son Servera.

**SANCIONES**

Por este Gobierno han sido sancionados con multa de QUINIENTAS PESETAS, diez subditos extranjeros, y los españoles Sabino Jacinto Antuña López y Gaspar González López, por arrojar almohadillas al ruedo, durante la última corrida celebrada en el Coliseo Balear.

**Religiosas**

**CULTOS PARA HOY**

San Bernardo, abad.

En el Socorro, empiezan solemnemente cultos en honor del Gran Padre San Agustín.

Novena dedicada al Excmo Doctor de la Gracia. Se celebrará por la mañana al terminar la Misa de 8, y por la tarde después del Santo Rosario a las 8.

**CULTOS PARA MAÑANA**

Santa Juana Francisca Fremiot, vva. fdra.

**Cuarenta Horas**

Triduo Eucarístico  
Empieza en las Reparadoras a las 8 Misa y exposición del Santísimo. Por la tarde a las 6, Rosario, ejercicio y reserva de S.D.M.  
Empieza en el Centro Eucarístico. A las 8, Misa y exposición del Santísimo A las 11. Por la tarde a las 7, Rosario, ejercicio y reserva de S. D. M.

**Actos religiosos**

En San Felipe Neri. Adoración Nocturna Turno de Guardia, «Santos Cosme y Damián».  
En la Inmaculada de Religiosas Salesas (Amancecer, Camí Roig núm. 194). Cultos, dedicados a Santa Juana Francisca Fremiot de Chantal. A las 8 Misa cantada. A las 12, Misa rezada y a continuación Exposición del Santísimo. Por la tarde a las 8, función Eucarística.

**Visita, etc.**

A la Presentación de Nuestra Señora, en Montesión.

**MINISTERIO DEL AIRE**

Organismo autónomo «Aeropuertos Nacionales»  
ANUNCIO DE SUBASTA

El día 2 de octubre próximo, a las once horas, y en los locales del Organismo Autónomo «Aeropuertos Nacionales», calle de Romero Robledo núm. 8, Ministerio del Aire, planta baja, Madrid, tendrá lugar la Subasta Pública para otorgar la concesión de la explotación de los servicios de Bar, Restaurante y Cantina en el Aeropuerto de Palma de Mallorca.

Los Pliegos de Condiciones Técnicas y Legales, así como el modelo de proposición están a disposición de los interesados en la Secretaría de la Junta Económica del Organismo Autónomo «Aeropuertos Nacionales» y en la Jefatura del Aeropuerto de Palma de Mallorca.

El importe del presente anuncio será de cuenta del adjudicatario.

Madrid, 16 de agosto de 1963

EL SECRETARIO DE LA JUNTA ECONOMICA

INFORMACION LOCAL

**Crónica de Sociedad**

**Petición de mano**  
 Por don Román Piña Fuster y esposa doña Pilar Homs Sarasa, para su hijo Román, ha sido recibida a don Antonio Valls Saguero y doña Carmen Bertrand Mas, hermano de su hija Mariona. La boda se celebrará en la semana quincena de Octubre.

**Bautizo**  
 En la Iglesia Parroquial de San Juan Bta de Devá y de ma-

nos del Cura Económico de la misma, recibió las aguas bautismales la niña primogénita del Doctor don Miguel Capó Verd, Médico titular de Deyá, y esposa doña Catalina Bibiloni Carrasco.

La neófito, a la que se impusieron los nombres de Catalina María, fue apadrinada por sus tíos don Jaime Ferrer Lladrés y doña Isabel Bibiloni Carrasco.

**Aquel mensaje de amor podía ser verdadero... y también podía ser una venganza**

**Clausura del tercer turno del Campamento «La Victoria»**

El tiempo no invitaba a ello, pero nuestra inquietud sí, nos arrastraba a presenciar una Clausura más de estos maravillosos turnos de Campamento que la Delegación Provincial de Juventudes tiene instalado en el monte «La Victoria».

El recibimiento muy cordial, tan cordial que uno no sabía como corresponder; los muchachos saludaban en mallorquín, en castellano, en francés, otro en alemán. Aquello parecía la recepción de un hotel de primera clase.

Poco después, sabíamos que entre los chicos, los había de muy aventajados en idiomas y que todos practicaban el idioma de las Galias, debido a que un grupo de 30 muchachos franceses se habían instalado junto al Campamento y se unían en franca hermandad para, la misa, juegos, comidas, izar y arriar banderas, fuegos de campamentos, etc.

Notamos que en un mástil ondeaba la bandera francesa, junto a la española. Detalle simpático que enaltecía la amistad franco-española.

Nos enteramos de que el grupo de franceses pertenecía al Colegio de La Salle de Voiron (Grenoble), al mando del Padre Paul L'Heutelier y del Hermano Paul Bombard. Hablamos con ellos y no hacían más que enaltecer los valores de la muchachada balear y sus dirigentes. Nos contaban de un rosario rezado el pasado día 14 vigilia de la Asunción, alternando los cantos y rezos en francés y castellano durante la procesión que en honor a la Virgen se celebró por los alrededores del Campamento. Nos hablaban del «trampo des figueral», del fuego de Campamentos, y de las Competiciones Deportivas y del Espíritu de todos en ganar amigos.

Supimos entonces que los valores que se consiguen en los Campamentos Juveniles son más elevados de lo que se figuran muchos. De seguro que de estas pequeñas vacaciones vividas por los 230 chicos de Baleares en convivencia con los «garçons de Voiron» no se olvidarán los alegres ratos pasados.

Y así entre esta juventud ansiosa de conocer nuevos mundos y de ser mejor, de esforzarse cada día más y más, llegamos al atardecer comenzando los actos de Clausura.

Entre los asistentes saludamos al Inspector del Movimiento don Guillermo Sureda, que representaba al Sub-Jefe Provincial; Delegado de Juventudes don Juan Sastre; Director del Colegio «La Salle»; Secretarios y Administradores Provinciales de Juventudes de Madrid y Baleares Sres. Pérez del Ama, Montojo, Caballero y Caldentey; Jefe de Ayuda Juvenil don Antonio Ferrer; Jefe de la O.J.E. don Miguel Garau y familiares de los acampados. Los visitantes fueron recibidos por el Jefe del turno don Domingo Martorell y por los dirigentes Sres. Vallespir, Mateu y Crespi, y por los Rvdos. Padres Huarles S.S. CC. y Horrach, Vicario de la Parroquia de San Francisco de Paula y otros viejos compañeros que nos hicieron recordar y vivir por unos momentos nuestros tiempos de acampado de Santa Ponsa y Magalluf.

Anteayer finalizó este tercer turno y ayer dió comienzo el cuarto compuesto por alumnos del Colegio de Nuestra Señora de Montesión, que dirigen los Padres Jesuitas.

**Servicio Nacional del Trigo**

**RECTIFICACION AL CALENDARIO DE RECOGIDA**  
 Por encontrarse enfermo el Jefe de Almacén del Servicio Nacional del Trigo de Palma de Mallorca, permanecerá el mismo cerrado hasta tanto se reincorpore, publicándose en la prensa y Boletín Oficial de la Provincia, la fecha en que nuevamente se podrán entregar productos y retirar

**INTERRUPCIONES DE SERVICIO ELECTRICO**

Gas y Electricidad, S. A., nos comunica haber solicitado autorización de la Jefatura de Industria para interrumpir el servicio eléctrico el próximo día 21 de corriente y desde las 8 a las 13 horas en las localidades siguientes: sector Cala Dor, Cala Ferrera, Cala Mitjana, Marselleta y Cuarterada.

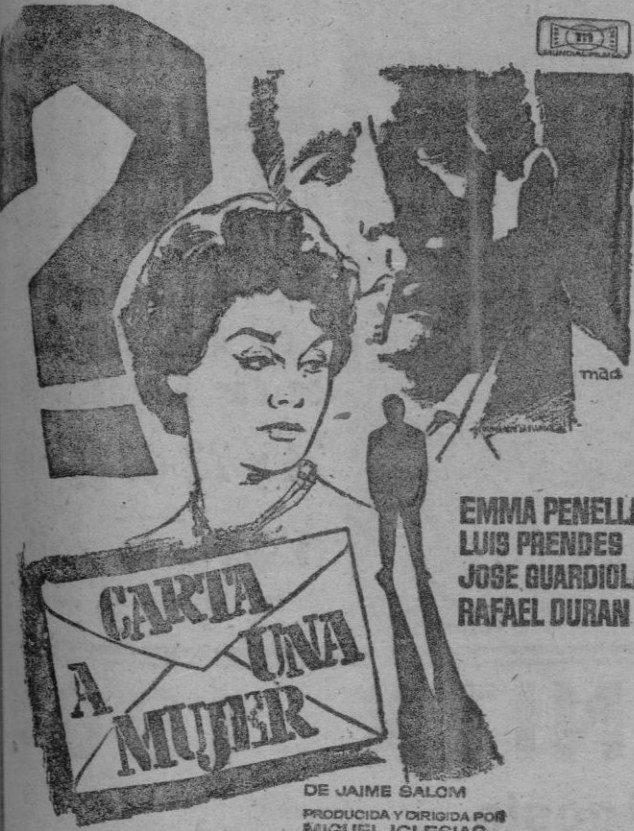
Los adjudicados por este Servicio contra el Almacén de Palma de Mallorca.



**REFRIGERADA**

La temperatura ideal

**HOY ESTRENO**



**EMMA PENELLA  
 LUIS PRENDES  
 JOSE GUARDIOLA  
 RAFAEL DURAN**

DE JAIME SALOM  
 PRODUCIDA Y DIRIGIDA POR  
 MIGUEL IGLESIAS

El drama de una mujer que se casó por egoísmo y descubrió el verdadero amor cuando ya era demasiado tarde

Nadie podrá quedar indiferente ante esta historia extraída de la realidad

EN EL MISMO PROGRAMA  
**Un gangster para un milagro**  
**GLEN FORD**  
 (Technicolor)  
 Autorizado mayores

**El primer programa del Ballet Ruso Irina Grjebina**

El jueves por la noche se presentará en el Teatro Lírico

Ya informamos el domingo de que el Ballet Ruso Irina Grjebina en sus cuatro días de actuación, ofrecerá dos programas distintos. El primero de ellos será en las noches del jueves y viernes. Este primer programa se desarrollará bajo el siguiente orden:

**PRIMERA PARTE**

- 1.ª — «La Rusia (Fiesta en una aldea rusa). — «En ruta».
- 2.ª — «La cuadrilla rusa» (Troika).
- 3.ª — «Garmochka» (Acordeones - Música popular).
- 4.ª — «El desafío» (Música de Glier).
- 5.ª — «Danza noble» (Música popular de Leningrado).
- 6.ª — «La muñeca rusa» (Música de Galperine y Khodorkovsky).
- 7.ª — «Cantos populares rusos».
- 8.ª — «Rlabina» (Canción del Ural).
- 9.ª — «Melodías populares (Solos de balalaika).
- 10.ª — «Besaravia» (Ballet gitano) — «Canción gitana» — «Rapsodia gitana» — «Chickerly» (Danza de los gitanos húngaros) «Kigsit Lassab» (Danza de los gitanos rumanos) — «Hgra presta» «Inohodzi» (Danza de los gitanos rusos) — «Bessara Bianka» (Gran final).

**SEGUNDA PARTE**

- 1.ª — Suite tártara (De la ópera «El Príncipe Igor», música de Borodine, Ballet de Fokine).
- a) Danza de las muchachas polovtzianas y del jefe tártaro.
- b) Marcha polovtziana.
- c) Danza de las esclavas.
- d) El Ahr del Khan-Kortehak.
- e) Danga General.

2.ª — «Ucrania» — Ballet según idea de Nikolai Gogol — Homenaje a la «Pequeña Rusia» — Gopak — Danza Nacional — Cantos Populares — Gran Ballet Final.

La presentación del Ballet tendrá lugar en la noche del jueves, y los componentes del mismo tienen anunciada su llegada a Palma en la tarde de mañana, en el avión especial de «Spantax» y que desde París los traerá a nuestra ciudad para devolverlos a la misma el próximo lunes.

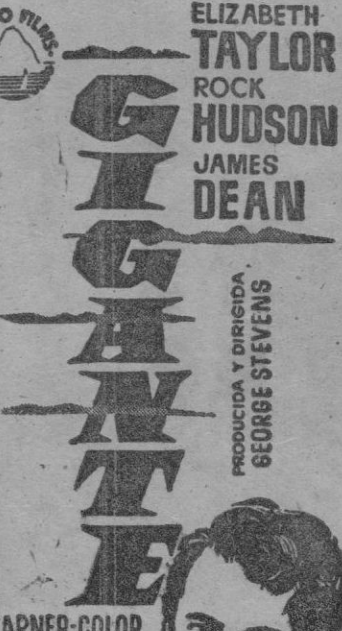


**VISITA Cuevas de Manacor**

CON VISITA A LA FABRICA DE  
**PERLAS MANACOR, S. A.**  
 Plaza Iglesia (MANACOR)  
 SERVICIO DE CARRETERAS DE FERROCARRILES DE MALLORCA  
 SALIDAS DIARIAS DE PALMA, EXCEPTO SABADOS, A LAS 10 HORAS. — REGRESO, A LAS 17 HORAS  
 Precio billete ida y vuelta, incluido entrada Cuevas.  
**120'00 Pesetas**

**PORTO CRISTO** (Frente playa)  
**Restaurant LATITUD**  
 CON VESTUARIOS Y DUCHAS

**PRINCIPAL • HOY**



**ELIZABETH TAYLOR  
 ROCK HUDSON  
 JAMES DEAN**

PRODUCIDA Y DIRIGIDA POR  
**GEORGE STEVENS**



**TRIUNFA DIARIAMENTE, ECLIPSANDO TODOS LOS ESTRENOS**

Completa el programa la máxima creación de FERNANDO FERNAN GOMEZ

**EL INQUILINO**

Horario: **GIGANTE: 3 y 8**  
**EL INQUILINO: 6'10 y 11'10**

**VIERNES 23 AGOSTO**

**7 TARDE y 10'30 NOCHE**  
**DOROTEO MARTI**  
 presentará el emotivo serial

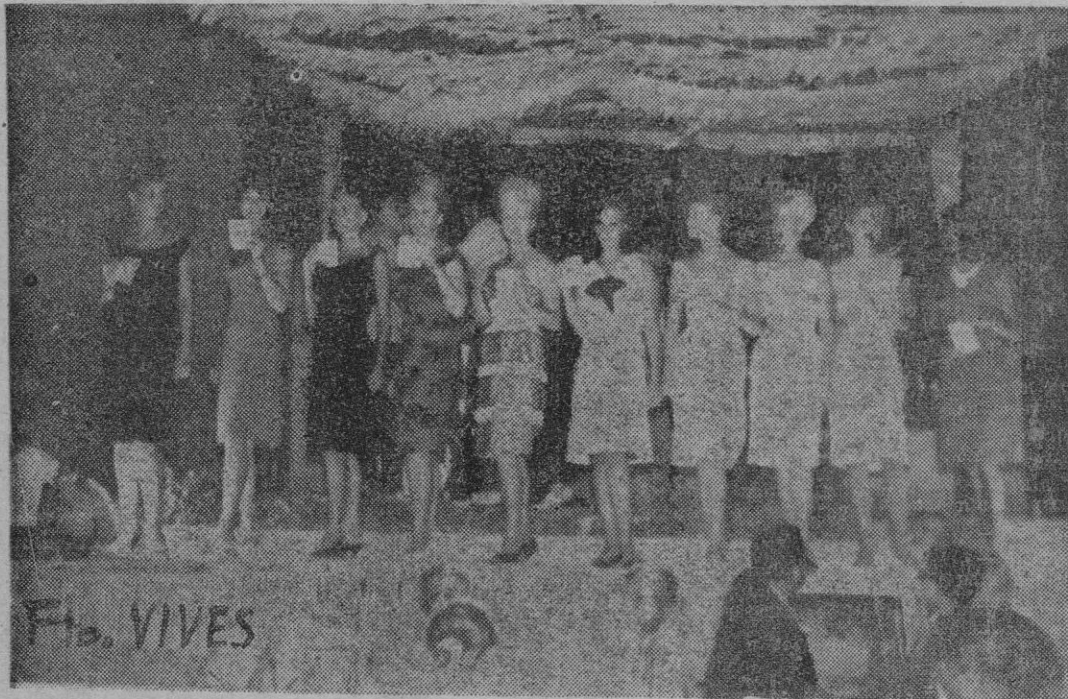
**SANGRE NEGRA**

DESPACHO DE LOCALIDADES NUMERADAS: TODOS LOS DIAS A PARTIR DE LAS 4 TARDE

# Las maravillosas fiestas de Cala Ratjada

Entre diez beldades europeas fue elegida la «Reina del Turismo 1963»

Un auténtico derroche de sana alegría, buen gusto y entusiasmo juvenil



Ciertamente sorprendentes, algo incalculable e incalculable, casi un milagro de entusiasmo, un milagro humano de convivencia y amor de sana alegría sin distinciones de razas ni separaciones políticas, una exaltación en fin de divertimento cosmopolita dentro los cauces del mejor gusto, han constituido hogaño las Fiestas de Cala Ratjada, culminadas el sábado pasado con la grandiosa verbena celebrada en la plaza mayor de la hermosa villa marinera, después de un intermido alarde festivo en el que el desfile de «estrellas» alcanzó una categoría inigualable, con orquestas tan renombradas internacionalmente como son Los Tico Tico, Monchy, Carlos Corrales, Marjusa Anchart, Segarra, Duo Dinámico, Los 4 del Plata, Victor Ponté, Merry y Casava... ¡Un auténtico derroche, cuyo parangón habría que buscarlo en Copacabana, o en a Riviera!

Sin duda, el vaso de ambrosia de las fiestas lo constituía el concurso para la elección de la Reina del Turismo Cala Ratjada 1963, para cuya deslumbrante consecución se ofrecieron más de dos docenas de jóvenes veraneantes —gran coctel europeo— a cual más hermosa, esbelta, elegante, hasta el punto de poner en un brete al copioso, meticuloso y competente jurado.

Quando la voz del presentador escénico, Serafin Guiscafé, excelente muleta para estas lidias, solicitó la presencia de las primeras elegidas, diez venus en cinematocope, una oleada de emoción invadió el ambiente y a medida que iban desfilando, una a una, aquellas féminas bellezas, las explosiones de entusiasmo, con diversas predilecciones naturalmente, se sucedían y no fue posible, en esta primera exhibición, que el jurado que actuó sin influencias extrañas a su cometido, pudiera determinar la elección con veredicto definitivo. Hubo una segunda eliminatoria y quedaron cinco favoritas en la pasarela escénica. Ni que decir tiene que cada vez la emoción subía de tono. Por fin, y entre un entusiasmo indescriptible, con entusiastas aplausos que evidenciaban la unánime selección de las tres primeras bellezas —muy pocas veces está de acuerdo el gran público con la opinión minoritaria del jurado y en esta ocasión sí lo estuvo— fue proclamada Reina del Turismo Cala Ratjada 1963, la señorita Karin Kunze, una Valquiria alemana que volvería loco a Sigfrido, y como damas de honor, la señorita Christa Krause, también alemana, y Monique Arambouré, francesa, siendo las tres abrazadas y deportivamente felicitadas por sus oponentes, quienes, podemos asegurarlo, no se sintieron derrotadas por cuanto cada una de ellas tiene encantos para ostentar un destacado título de belleza.

Finalmente, el señor Alcalde de la privilegiada villa marinera, don Juan Vaquer, subió al estrado para hacer entrega a la Reina del espléndido trofeo. Mientras Miss Baleares 1963 imponía la banda a su colega triunfadora. Las bandas a las damas de honor fueron impuestas por la señora Casadevall y la señorita Rosario Esteve.

Continuó la fiesta, y continuó la juventud cosmopolita que se concentra en Cala Ratjada gozando, dentro de un ambiente sano, de esa maravillosa hospitalidad que, como añadidura a los encan-

tos naturales del lugar, ofrece la gente que habita aquella auténtica perla del Mediterráneo. Quien quiera saber ciertamente lo que es un ambiente acogedor, alegre, juvenil, de buen tono, del mejor buen gusto; quien desee famosos shows, comer, bailar, beber en un ambiente ideal, que acuda cada año a las ya famosas Fiestas de Cala Ratjada, donde todos los años sucede algo importante.

Formaban el jurado para la elección de la Reina del Turismo Cala Ratjada 1963, el alcalde de la villa, Juan Vaquer —artífice del milagro—, Miss Baleares, Rosario Esteve, Juan Roese, señor Fryd, Editti Janssen, Felipe y Juan

Puigdorfilá, José Llinás, Perucho Alomar, María Dolores Casadevall, Antonio Cardona, Jaime Bartra, Claude Darthenveq, Margit Egges y Quinito Caldentey.

Q. G.

## PARA SU MUDANZA CASA ROJALS

NO LO OLVIDE LE GARANTIZARA SU TRASLADO SIETE ESQUINAS Tel. 12227 CENTRAL EN BARCELONA: M CAMPO SAGRADO 21 Teléfono 241 23 24

## CARLOS ORBE PINIES

concesionario en exclusiva para la venta y distribución de los productos «VIDA»

en todo el territorio balear, anuncia a sus clientes y favorecedores, que no se responsabiliza de las ventas o distribuciones que no se efectúen a través de nuestros depósitos sitos en la calle Héroes de Manacor, n.º 253, en Palma de Mallorca

## Fiestas Patronales

VZLHOJ En Ariany

PROGRAMA de las Fiestas Cívico-religiosas que en honor a Nuestra Señora de Atocha, tendrá lugar en Ariany, los días 24 y 25 de Agosto de 1963.

Sábado, día 24.

A las 17.—Pasacalles por las típicas «Cheremias», anunciando el comienzo de los festejos.

A las 19.—Festival infantil en la Plaza del Generalísimo Franco.

A las 20.—Iluminación General.

A las 20.—Solemnes Completas a honra y gloria de nuestra Señora de Atocha, con asistencia de las autoridades.

A las 20'30.—Actuación de la Agrupación Folklórica de Petra.

A las 24.—Monumental castillo de fuegos artificiales.

## VINO ROSADO PATERNINA

Domingo día 25.

A las 8.—Diana por gaita y tamboril, acompañada del clásico «Dimoni».

A las 11.—Oficio solemne en honor a Nuestra Señora de Atocha, presidido por las Autoridades.

A las 18.—Llegada de la Banda «Artística Murense». Seguidamente, pasacalles por la citada banda, recorriendo las principales calles de la localidad. En la Plaza del Generalísimo, concierto.

A las 24.—Verbena en la citada Plaza, amenizada por las orquestas «Canadá» y «Dacor».

## La lluvia deslució las fiestas de Sineu

SINEU, (De nuestro correspondiente SALOM Y SANCHO). El tiempo tormentoso que la pasada semana hizo acto de presencia en no pocas provincias españolas, empezó amenazando la celebración de las carreras pedestres el día de la Asunción con una ligera llovizna.

El 16, fiesta de San Roque tuvo que suspenderse la Tirada al Plato, poco después de empezar con la actuación de escogidas escopetas. En fecha próxima se realizará de nuevo la Tirada para adjudicar los 8 trofeos en litigio.

Por la noche del mismo día, la actuación de «Rapsodia española» tuvo que retrasarse largo rato, se celebró en pésimas condiciones climatológicas y por último a mitad de la segunda parte, la amenaza de fuerte tormenta eléctrica obligó a interrumpir la función folklórica que en el aspecto artístico resultaba un éxito.

RELIGIOSAS.—El 16, festividad de San Roque, hubo Misa Mayor en la que hizo el panegírico del Santo el Rvdo. D. Jaime Mulet.

—El domingo, celebrándose la fiesta de la Beata Beatriz de Silva, fundadora de las religiosas concepcionistas hubo fiesta religiosa en el convento sineuense. Presidió en la Misa Mayor, el Rvdo. D. Bartolomé Mulet.

O. J. E.— El viernes por la mañana se ofreció un vino español a autoridades y pueblo en el local social de la O. J. E. Asimismo se

hizo entrega de Diplomas y Medallas de Campeón y Subcampeón de Tenis de Mesa a Francisco Batle y Mateo Sureda, respectivamente.

—Al atardecer del sábado llegaron a Sineu, conforme estaba anunciado, más de medio centenar de muchachos de la O. J. E., que dieron una exhibición gimnástica y normas sobre la circulación en la plaza España. También en la misma plaza, fueron proyectados unos documentales alusivos a la vida campamental.

—Por causas imprevistas tuvo que suspenderse el partido de balonmano que estaba programado para la tarde del domingo último, quedando aplazado para fecha que se anunciará oportunamente.

FERIA.— Poco podemos decir de la Feria de agosto, dada la poca concurrencia que notamos en la mañana del domingo. Únicamente el número de cabezas de ganado caballar que vimos por la plaza del Mercado daba ligera sensación de ser algo más que un miércoles cualquiera.

PATINAJE.— Con el éxito que cosechan en cuantas actuaciones les hemos visto desde hace años en Sineu, terminaron los actos festivos con una exhibición del Club Patín «Las Estrellas» en el Frontón Sineu, la noche del domingo último.

Cine Frontón.— Proyectará el miércoles «Venta de Vargas».



DESPUES DE SU TRIUNFAL GIRA CON ANTONIO SESAMO

se honra en presentar a la mundialmente famosa

ROSARIO

Con su espectáculo de Arte Español en dos únicas galas 21 y 22 de agosto

Reserve su mesa Tels. 26163 y 23669

# VERBENAS FELANITX 1963

Días 24 - 25 - 28 y 31 Agosto

## LOS ESPAÑOLES

por gentileza del CORTIJO VISTA VERDE

## LOS JAVALOYAS

## GELU

Los Pájaros Locos  
Los 4 del Plata y  
Victor Ponti  
Diana Grever y los  
Flamingos

Janio Martí  
Los Acroamas  
Sis - Son  
Aires Mallorquins de Jalme Company  
Rapsodia Española  
Aires de Montaña de Selva

Atracciones variadas

Servicio de Bar - Restaurante

Las Fiestas más renombradas de la Isla

**INFORMACION NACIONAL Y EXTRANJERA**

**Distribución equitativa de los negros norteamericanos**

Richmond, Virginia, 19.—El Gobernador de Mississippi, Ross Barnett, ha propuesto que los millones de negros norteamericanos se an distribuidos equitativamente entre todos los Estados de la Unión. Barnett, partidario de la Segregación racial, ha hecho esta proposición en una conferencia celebrada en esta ciudad, que acaba de inaugurarse la Sesión anual de Gobernadores del Sur. Los ciudadanos de color de Mississippi representan el 42 por ciento de la población total de ese Estado.—Efe.

**La B. I. C. descubrió al desconocido agresor, 48 horas después de la denuncia**

El pasado jueves, ya entrada la noche, ingresó en la Casa de Socorro para ser asistida de dos pequeñas heridas incisas que presentaban en la parte superior de la espalda y contusión en el ojo derecho, de pronóstico leve, una mujer que se identificó como Petra C.M., de 34 años de edad, vecina de Palma. Manifestó que había sido agredida momentos antes por un hombre desconocido. Después de ser asistida se trasladó a la Comisaría de Policía para formular la denuncia pertinente, declarando:

«Había salido del bar en el que trabajo en calidad de camarera y en la calle Ballester se me acercó un hombre, me habló y me invito a cenar. Dando un paseo fuimos hasta el Paseo del Uruguay y cuando estábamos al pie de la

**ELLA: «Me «pinchó» con una navaja, me arrancó la cadena y medalla de oro y huyó».**

**EL: «Aunque me quitó todo el dinero, ni la toqué».**

**A bofetada limpia en el Borne**

Muralla me intimidó con una navaja y de un tirón me arrancó la cadena y medalla de oro que llevaba colgada del cuello que valoro en 600 pesetas. Asustada, pedí socorro y entonces aquel hombre me dió un puñetazo en la cara y acto seguido me «pinchó» con la navaja en la espalda. Mis voces de socorro fueron oídas por una señora que conduciendo un automóvil pasaba en aquel momento y ésta vino en mi auxilio. Entonces el atacante echó a correr y se perdió en la oscuridad.

Se trata de un tipo totalmente desconocido —añadió Petra— no obstante, puedo facilitar algunos datos personales: aparenta unos 28 años de edad, es alto, delgado, de pelo castaño largo y rizado, de ojos pequeños. Vestía pantalones negros y camisa a rayas.

**INVESTIGA LA B. I. C.**

La denuncia pasó a manos de los Inspectores de la Brigada de Investigación Criminal. Todos y cada uno de ellos grababan en su memoria los datos aportados por la denunciante y se hicieron una «fotografía» de aquel individuo. Se extendieron por el Intrincado «barrio chino» y pasaron por el cedazo de su observación a muchos tipos parecidos. Su «olfato» les decía que debía rondar por aquellos andurriales. Resultó baldío el trabajo del primer día. Volvieron al siguiente. El sábado aquel dédalo de calles estaba más concurrido que nunca por lo que la observación se hacía más difícil. Pero se localizó al presunto agresor. Al ser interrogado negó rotundamente haberse relacionado 48 horas antes con ninguna mujer. Se recurrió a Petra y le reconoció como su agresor. El hombre fue conducido a la Comisaría y sometido a interrogatorio.

**«ME QUITO EL DINERO»**

Juan Antonio R. R., de 23 años de edad, nacido en Jaén y domiciliado en Palma, soltero, seguía negando las acusaciones que se le hacían. Nada sabía de todo aquello que se le decía de la mujer, de la muralla, de la navaja...

No se insistió y se dejó que recapacitara durante unas horas. Se le invitó más tarde a que demostrara su inocencia y entonces el hombre admitió que, en efecto, el jueves por la noche había conocido a Petra, que salió con ella de un bar y que ella le llevó por diversas callejas hasta la Muralla; que una vez allí él se dió cuenta de que Petra le había quitado todo el dinero que llevaba y que, enfadado, quizá le diera algún empujón, por lo que ella empezó a pedir socorro. Que entonces se asustó y se marchó corriendo.

Afirmó y reafirmó que lo dicho era todo lo sucedido y nadie le sacó de ahí.

Los Inspectores que intervinieron en el Servicio, instruyeron el atestado correspondiente y con las respectivas declaraciones pusieron a Petra y a Juan Antonio a disposición de la autoridad judicial. En su día se verá quien dice la verdad.

Por lo que respecta a la B.I.C., la misión que se le había encomendado, la localización del presunto agresor, había sido cumplida y en un tiempo que no está nada mal.

**BRONCA EN EL BORNE**

Alrededor de las diez de la noche de ayer se registró en el Borne, en la terraza de un conocido bar-restaurante allí encerrado, un formidable escándalo provocado por un grupo de marineros norteamericanos que se hallaban un tanto embriagados.

Según se nos informó, uno de los marineros irrumpió en la calzada dando grandes voces, a la par que se dedicaba a sortear a los automóviles. Detrás de él seguían los otros marineros. El escandaloso se dirigió luego al aparcamiento de motocicletas y volcó dos de ellas. Aquel absurdo proceder fué protestado por todas las personas que ocupaban la terraza del bar-restaurante y uno de los jóvenes que ocupaba una mesa se incorporó y fué a ver si alguna de las motos tumbadas era la de su propiedad. Parece ser que el marino creyó que el joven iba a su encuentro y adoptó una postura de agresión, por lo que el jo-

ven, considerando el estado en que se encontraba aquel hombre y llevado de la prudencia, desistió de su primera intención e inició el regreso al lugar que ocupaba. Pero el marino siguió avanzando en plan de bronca y tras de éste todos sus compañeros. Difícil es precisar como saltó la chispa, pero el caso es que de pronto algunas mesas y los servicios que éstas tenían, y no pocas sillas rodaban por el suelo y los marineros, camareros y clientes del bar se enzarzaban a bofetadas. Después uno de los marineros dió un patadón en la portezuela de un taxi y se multiplicó la bronca. Aparecieron los agentes de la autoridad y a duras penas se impuso el orden. Entre los marineros americanos hubo un herido, en una ceja, que fué asistido. Hizo acto de presencia la patrulla de policía americana y se hizo cargo de sus hombres. El asunto se resolvió en la Comisaría de Policía, pues aparte del escándalo se produjeron desperfectos de regular consideración.

Numeroso público se reunió en torno al improvisado campo de batalla y los comentarios eran de general indignación por el desconsiderado proceder de los provocadores.

**HERIDO EN UN TIROTEO**

Maracaibo, Venezuela, 19.—Ha sido conducido a esta ciudad José Bracho, Secretario del consulado venezolano en Maicao (Colombia). Presenta heridas de bala en la pierna izquierda y el brazo derecho, producidas durante un intenso tiroteo registrado en un bar de aquella ciudad. La refriega se originó cuando un individuo se resistió y disparó contra la policía que se disponía a detenerle.

El funcionario consular venezolano ha declarado que en el tiroteo se registraron algunos muertos, entre ellos varios policías.

Posteriormente ha sido llevado a Maracaibo un campesino colombiano, llamado Bartolo González, que presenta una herida de bala en el abdomen, producida en el mismo incidente.—Efe.

**HUELGA MUNICIPAL**

Bombay, 19.—La huelga de los empleados municipales de esta ciudad que comenzó la pasada semana, adquirió hoy caracteres alarmantes al unirse a ella empleados de otros servicios públicos.

La policía detuvo a 73 obreros que se negaban a asegurar el funcionamiento de los principales servicios y todos los dirigentes principales sindicales fueron ya detenidos.

Hasta ahora han sido detenidas unas 850 personas en relación con la huelga, de las que 220 han sido puestas en libertad. Unos dos mil empleados de estos servicios han sido despedidos.

El Ministro del Interior dirigió hoy un llamamiento a los huelguistas y a los partidos políticos con objeto de crear un clima favorable a la reanudación del trabajo.—Efe

**Discusiones sobre los secretos de la Tierra**

**TRES MIL CIENTIFICOS DE 65 NACIONES SE REUNEN EN BERKELEY**

Berkeley, EE. UU. 19. — Tres mil científicos de sesenta y cinco naciones de ambos lados del Telón de Acero se han reunido en esta ciudad para celebrar dos semanas de discusiones acerca de los secretos de nuestro planeta.

Entre estos estudios figuran uno de los terremotos, erupciones volcánicas y de las mareas y se trata de encontrar el modo de prevenirse de antemano contra estos fenómenos que algunas veces resultan catastróficos.—Efe

**TERRORISMO ARGELINO EN FRANCIA**

**Una bomba en un café de Tolón**

Tolón, Francia, 19. — Un individuo no identificado arrojó hoy una granada contra un café frecuentado por norteafricanos, hiriendo gravemente a tres argelinos. La policía considera que la agresión es consecuencia de las marcadas diferencias políticas existentes entre los propios argelinos residentes en Tolón.

Ayer, en esta misma ciudad, diferentes grupos de partidarios y detractores del jefe del Gobierno argelino, Ahmed Ben Bella, entablaron una violenta lucha a puñetazos en plena calle, resultando varias personas heridas ligeramente. — Efe.

**50 mujeres denuncian a un panadero**

Barcelona, 19. — Unas cincuenta mujeres se personaron en la comisaría de policía, denunciando a un panadero de la Avenida del General Primo de Rivera de estar desprovisto de pan corriente, a pesar de estar de turno para facilitar esta mercancía y darles a algunos de los clientes pan de hace unos días. En la comisaría pasaron la denuncia a la autoridad competente. — Cifra.

**«Queremos Malasia», decía la multitud ante la Comisión de la ONU**

Jesselton, Borneo del Norte, 19. — Una muchedumbre, calculada en unas diez mil personas,

ha acogido la llegada de la Comisión de las Naciones Unidas que ha llegado a Jesselton para auscultar la opinión popular sobre la propuesta federación de Malasia, con manifiesto entusiasmo, repitiendo la expresión: «Queremos Malasia».

Esta entusiasta recepción del pueblo de Jesselton contrasta con las manifestaciones contra la federación de Malasia, que se produjeron al arribo de esta misma misión al Sultanato de Sarawak, el jueves de la semana pasada. — Efe.

**David, el niño siamés, continúa mejorando**

Los Angeles, California, Estados Unidos, 19. — El niño David Barthley, que fué separado de su hermano siamés a las veinticuatro horas del nacimiento de ambos, el 10 de agosto, continúa mejorando, según ha manifestado un médico del hospital donde está internado. David nació unido a su hermano Daniel por el pecho y por el abdomen. Daniel falleció el martes último, a consecuencia de un envenenamiento de la sangre. — Efe.

**Guerrilleros anti-comunistas tienden una emboscada a un tren militar rojo**

Taipeh, Formosa, 19. — Guerrilleros anti-comunistas chinos tendieron recientemente una emboscada a un tren militar rojo en el sur de la provincia continental de Fukien dando muerte a ochenta y seis oficiales y clases de tropa del Ejército de Pekín, según se informa por una agencia local de Formosa. Se agrega que la emboscada tuvo lugar el 6 de agosto actual en el tramo de la línea férrea que une Yintang, en la zona septentrional de Fukien con el puerto Amoy. — Efe.

**ULLASTRES, EN CADIZ**

Tarifa, Cádiz, 19. — El Ministro de Comercio, don Alberto Ullastres ha llegado a esta ciudad, procedente de Barbate de Franco. Vino acompañado por el Almirante Cervera, Capitán General del Departamento de Cádiz, Subsecretario de la Marina Mercante y por el Jefe del Sindicato Nacional de Pesca.

El señor Ullastres recorrió las instalaciones del puerto pesquero y visitó, por último, la parroquia mayor de San Mateo. Más tarde, el Ministro de Comercio siguió viaje hacia Algeciras. — Cifra.

Lea «Baleares»

**«VIAJE Y PAGUE A PLAZOS»**

			Pesetas
Excursión a Ibiza en avión, cada jueves	1 día viaje		675
Crucero Cabo Norte y Sol Medio Noche	18 » »	desde	2.400
Crucero a Italia	7 » »	»	6.000
Crucero Tierra Santa	18 » »	»	14.800
Fin de Semana en Andorra (incluido salvc conductor)			500
Andorra en coche privado, salidas diarias	3 » »		800
Andorra	2 » »		700
Andorra	3 » »		950
Andorra Tour	4 » »		1.350
Lourdes en Ferrocarril, salidas diarias	9 » »	desde	2.500
Lourdes Selecto	8 » »		1.250
Lourdes Popular	8 » »		950
Lourdes Roncesvalles	8 » »		2.400
Lourdes - Andorra	5 » »		1.800
San Sebastián - Lourdes - Biarritz	5 » »		2.555
Valle de Arán - ourdes	5 » »		1.650
Escapada a Perpignan	2 ó 3 días viaje desde		1.314
Una semana en Lloret de Mar, salidas diarias			2.250
Una semana en Blanes, salidas diarias			2.050
Una Semana en Sitges, salidas diarias			1.658
Car Tour a Madrid	5 días viaje	desde	1.385
Jazmin Tour Andalucía	12 » »		6.350
Cantábrico y Galicia	13 » »		6.300
FERROTOUR a Madrid	6 » »		1.690
a Sevilla, San Sebastián,			
Málaga o Granada	4 » »		1.100
a Santiago	4 » »		1.590
a Lisboa	5 » »		1.995
Fátima y Lisboa	5 » »		2.895
FERROTOUR a París	6 » »		3.450
París en Autopullman	9 » »		4.760
FERROTOUR a Roma	8 » »		4.795
Italia y Costa Azul	15 » »		9.350
Tour Popular Italia	11 » »		7.725
Costa Azul y Riviera Italiana	7 » »		7.950
Castillos Rhin y Selva Negra	10 » »		7.650
Suíza Popular	6 » »		4.200
Inglaterra y Escocia	15 » »		11.550
Escandinavia Tour	27 » »		27.900
Vuelta al Mundo en avión	57 » »		184.200
«El Crucero FIN DE AÑO» Cabo San Roque	9 » »	desde	8.900

Información e inscripciones: VIAJES CONDE  
Avda. Jaime III 41 Telef. 27040 (5 líneas)

un verano  
**CATCH**  
sin moscas  
ni mosquitos

**LA SERIE MAS COMPLETA PARA OIR MEJOR**



MIDAS  
**OIGA...**



**OIGA...**



**OIGA...**



RANGER  
**OIGA...**



ATLAS  
**oiga lo que quiera donde quiera con**

**VANGUARD**

**EL MEJOR TRANSISTOR DEL MERCADO NACIONAL**

# La Princesa Joan Ali-Kan

## A bordo del yate «Idalia» hace un crucero por el Mediterráneo y trabaja como una «negra»

Desde hace unas semanas se encuentra fondeado en nuestro puerto, frente al Club Náutico, el yate «Idalia», propiedad de Lord Camrose, uno de los primeros accionistas del «Daily Telegraph».

Varias veces preguntamos por su dueño, y la respuesta fue siempre la misma: Está en Londres.

Hasta que ayer, lunes, si hubo suerte. Nos dijeron: «Llegó el sábado por la noche, con algunos invitados, entré los que se encuentra la princesa de Ali-Kan. Se hospeda en el Hotel Félix».

Y en el citado hotel encaminamos nuestros pasos. Hablamos con Lord Camrose.

—¿Es cierto que entre sus invitados se encuentra la Princesa Ali-Kan?

—Sí, así es. La Princesa Joan Ali-Kan tuvo la gentileza de aceptar mi invitación para realizar un crucero por el Mediterráneo.

—¿Puertos?

—Ibiza, donde descansaremos unos días, Cerdeña, Córcega, Taormina...

—¿La Princesa de Ali-Kan fue la esposa del mayor de los hijos del Aga-Kan?

—¡Naturalmente! Su primera esposa.

—¿Sería usted tan amable de presentarnosla?

—¡Imposible! Se encuentra muy cansada y está en sus habitaciones; hemos trabajado todo el día como «negros» —dice sonriendo— limpiando los bronces del yate.

—¿Han quedado maravillosos! ¿Sabe usted que para cualquier viaje de recreo en yate es preciso trabajar mucho? Todos los pasajeros deben trabajar, sin excepciones.

—Lord Camrose parece que tiene prisa; observa una y otra vez el reloj. Por fin se atreve a decir:

—Tendré que marcharme; debo efectuar el último repaso en el yate, por si todo está en orden...

—Por favor, lord, una foto antes de marcharse...

—¡Bah! ¿Para qué? A mi nadie me conoce...

Aunque nadie le conozca, detrás de él nos dirigimos hacia el Club Náutico. En el «Idalia» todo era tranquilidad... y limpieza. A la media hora de nuestra espera bajó el Lord. Dos minutos después la Princesa de Ali-Kan...

(Fotos Terrades)



# Una aportación pictórica para la Bienal de Venecia

## La prepara en Mallorca el pintor «pied noir», Alain Bocher

Alain Bocher es un pintor francés que llegó a Palma cuando el éxodo de los «pieds noirs», de Argelia. Una vez en Palma, expuso en Sala Danús. La exposición fue un éxito de público y de crítica. Su pintura muy moderna pero muy inteligible —más clara que el agua, vaya— gustó al público y a la crítica dos circunstancias que con frecuencia no coinciden. Ahora, Alain, 28 años —13 con barba de «collier»— amable y cordial, concienzudo y muy inteligente, prepara unos trabajos para presentar en la Bienal de Venecia, prueba decisiva que esperamos se resuelva favorablemente para el pintor.

—¿Qué buscas en tu pintura, Alain?

—La verdad de la vida vivida intensamente.

—¿La has encontrado?

—En Argel, sí; aquí, en Mallorca, no.

—¿La encontrarás?

—Creo que no. Y esto que trabajo más que nunca: acuarelas, óleos, decoración...

—¿También te dedicas a la decoración? Alguien dijo que tu pintura, sin ser «decorati-

va», era muy apta para la decoración.

—En pequeña escala. Ahora, por ejemplo, he decorado la parte superior de un bar de la Plaza de la Reina, destinado a Snack bar. Pero lo mío es el óleo.

—¿Cuántas exposiciones has hecho en tu corta vida artística?

—He expuesto en Washington, París, Argel, Le Havre y Palma. Preparo unos cuadros para la Bienal de Venecia y una exposición para Octubre en la «Galería de París», en París.

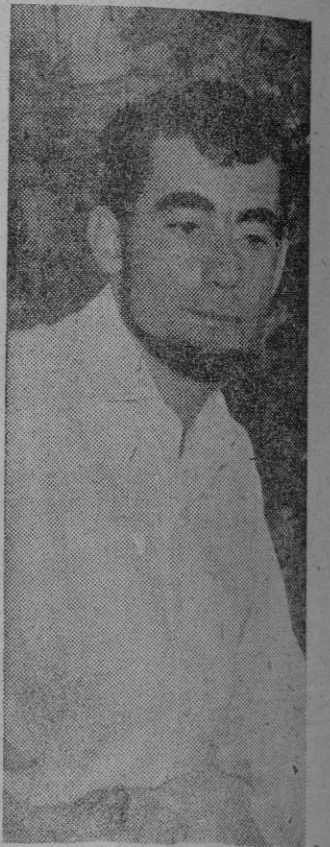
Nos despedimos de Alain Bocher y le auguramos renovados éxitos en su carrera artística, tan felizmente iniciada.

Antes de marcharnos, una vez en la puerta de su estudio, le preguntamos:

—Pictóricamente, ¿qué prefiere? ¿Argelia o Mallorca?

—El ambiente que rodea al pintor tiene mucha importancia en su producción artística, pero mi pintura la llevo aquí.

Y se señala la frente y luego el corazón.



ALAIN BOCHER

# Un poeta anda suelto

«Todos los poetas estamos incurso en la Ley de Vagos pero lo que no podemos consentir es que, también, se nos considere maleantes...»

Ramón E. DE GOICOECHEA.

El domingo, me tropecé con un ser al cual considero como un poeta importante —y, lo que es bien raro— en contra de su propia opinión. Sabía ya, por Fernando Santos y por Federico Hernández de Góngora y de Pestre —este último es una sola persona— que vivía en Mallorca, pero ignoraba dónde y cómo.

Resulta que vive, como siempre —desde nuestro punto de vista, de desangelados mortales—, más bien mal y que reside a extramuros de la ciudad, muy sobrepasado el barrio de La Soledad y no lejos de Casa Blanca.

Ahora, entre sus oficios mil, tiene el de vendedor de cartones de toros y abanicos, «fuera de Plaza», donde maquinalmente vino a ofrecerme su difícil mercancía cuando, el que firma, hacía tiempo para entrar al ruedo, en un bar de las cercanías que se llama «Sol y Sombra».

Su atuendo estaba constituido por un gorrito de marino americano, un «mambo» estampado de hojarasca otoñal, unos pantalones tejanos, que fueron azules, y unas sandalias de plástico. Aparte de su mercancía, no creo que, de momento, posea algo más.

Diego López Tenaz —que así se llama nuestro hombre— nunca ha parecido sentir gran entusiasmo por su lírica vocación, pero raro es el día que no escribe, con su gruesa ingenua y clara letra, alguna composición —en mi opinión humilde— casi siempre notable y algunas veces estupenda.

Por desgracia, sólo poseemos, para acreditar mi aserto, la que, después de continuados ruegos, pude arrancarle anteayer y que, al final de este reportaje breve, viene a ser compensación y literario postre, al rabo de tan desahogada prosa.

Su ingenio, siempre vivo, su aire, y fondo, melancólico, su sencillez y su indubitable pureza de alma le hacen acreedor, por mi parte, a un sincero y admirativo afecto por lo que nuestro reencuentro fue un estallido de mutua alegría hasta el punto que, alguien, ajeno a nuestras particulares razones, pudiera haber pensado que éramos padre e hijo —él no cuenta ahora más de cinco lustros de edad— que se hallaban, casualmente, después de una prolongada y forzosa separación.

Diego López Tenaz es tuerto, no tiene el ojo izquierdo vaciado, pero desde «el accidente del Correccional» que dice él, parece llevar un ópalos muertos oengastado entre los párpados, circunstancia de la cual parte nuestra amistad pues como un día le llamara la atención sobre su palidez, me dijo:

—No, si yo no me pongo moreno aunque esté todo el día al sol, ¡cómo tengo esta «nuve» en el ojo...! rasgo que me cautivó antes de saber que es, además, en siempre a juicio mío— un excelente poeta, un poeta que ignora la preceptiva y hasta la ortografía pero hay que pensar que el padre Homero no era tuerto, sino ciego, y que jamás escribió una línea.

Y ahí vá el botón de muestra:

No es ganarse la vida,  
vivir de esta manera,  
luchar, comer, dormir,  
y después... ¡nada queda!

No es ganarse la muerte,  
gastar de adentro a afuera,  
sin ligarse con nadie,  
en esta larga espera.

No es ganarse la vida,  
vivir de esta manera,  
¡Es morir esperando  
algo que nunca llega!

Diego no quiso venderme ni un programa, ni un cartel ni un abanico, ni nada. Son «pa» extranjeros, me dijo, pero antes de que «se las pirara» se me ocurrió proponerle el fructo de mi camisa por su «mambo» y veinte duros y, sin pensarlo mucho, aceptó.

Yo, donde ustedes lo ven, soy supersticioso y creo, a pies juntillas, que la camisa de un hombre dichoso transmite algo a modo de felicidad. Ya verán el mambo.

Mauricio J. MONSUAREZ YOSS

ne prisa; observa una y otra vez el reloj. Por fin se atreve a decir: —Tendré que marcharme; debo efectuar el último repaso en el yate, por si todo está en orden... —Por favor, lord, una foto antes de marcharse... —¡Bah! ¿Para qué? A mi nadie me conoce... Aunque nadie le conozca, detrás de él nos dirigimos hacia el Club Náutico. En el «Idalia» todo era tranquilidad... y limpieza. A la media hora de nuestra espera bajó el Lord. Dos minutos después la Princesa de Ali-Kan... (Fotos Terrades)

NEVERAS HIELO Y ELECTRICAS MORANTA SAN MIGUEL, 15

# CHARLES TRENET, en el aire de todas las emisoras francesas

## Y con él, el nombre de Mallorca

Charles Trenet, a quién el juez de Aix, dejó en libertad provisional —tras oírse muy feos acusaciones y permanecer en la cárcel el cantante— ha querido probarse ante el público, y escogió Mallorca de «védettes» para su primera actuación tras salir de la celda.

Y miren ustedes por dónde, el cantante le ha hecho una gran propaganda a la isla: el domingo, las emisoras francesas, en sus programas, dieron cientos de veces la palabra Mallorca junto a la noticia de la estancia aquí del cantante.

Por cierto que hay un misterio en torno de su partida. ¿Hacia



dónde se marchó Trenet? A última hora el cantante cambió de ruta varias veces, y nadie sabe, o nadie ha querido decir —tal vez por consigna del propio empresario, que viajaba con el cantante— hacia donde se marchó Trenet. ¿Iba a reunirse con su madre? ¿Iba a las Costa Azules? ¿A París, tal vez? Tras la partida del cantante, se abre un interrogante sobre su destino, y queda, en el aire de las emisoras galas, el nombre de Trenet unido a su primera actuación en Mallorca, tras salir de la cárcel. (En la foto, Charles con su madre).



# NOTICIAS DE RAMON TORRES

## AL NOTABLE VIOLINISTA MALLORQUIN LE LLAMAN EN NUEVA YORK «EL REY DE LAS CUERDAS»

### Actualmente actúa en el fabuloso hotel «Mount Airy Sodge»: 2.400 pesetas por día de hospedaje

NUÉVAMENTE RECIBIMOS NOTICIAS DEL MÚSICO MALLORQUIN RAMON TORRES, QUE TRIUNFA EN ESTADOS UNIDOS POR TODO LO ALTO. ACTUALMENTE ESTA TRABAJANDO EN EL FAMOSO «MOUNT AIRY SODGE», DEL PINTORES COPOCONO, LUGAR PARA MULTIMILLONARIOS. CUESTA LA PENSION COMPLETA EN DICHO HOTEL UN SOLO DÍA DE ESTÁN

CIA, 2.400 PESETAS, SUPONEMOS QUE RAMON TORRES DEBIA COBRAR SU SUELDO CON COMIDA Y CAMA INCLUIDAS.

DICE RAMON, EN SU ÚLTIMA CARTA, QUE ANTES DE ACTUAR LE ANUNCIA EL MAESTRO DE CEREMONIAS DE LA SIGUIENTE MANERA: «RAMON TORRES, EL REY LATINO DE LAS CUERDAS, QUE NACIO EN LA MUY BELLA Y DORADA ISLA DE MALLORCA Y ESTUDIO CON EL GRAN ARTISTA CASALS, TOCARA PARA SU PROPIO PLACER EL VIOLIN, Y PARA DELEITE DE LA DISTINGUIDA CONCURRENCIA, BELLAS SELECCIONES DE MUSICA ESPAÑOLA, FRANCESA, ITALIANA, HUNGARA Y AMERICANA». «MIENTRAS EL ME ANUNCIA, ANADE RAMON EN SU MISIVA, MI ORQUESTA TOCA EL TEMA ORIGINAL MIO, QUE SIEMPRE USO AL COMENZAR Y AL CERRAR LA NOCHE. DICHO TEMA ES EL QUE ESCRIBI EN LA ISLA Y QUE TITULO SOUVENIR DE MALLORCA».

RAMON TORRES, QUE A SU MANERA NO DEJA DE HACER PROPAGANDA PARA SU INOLVIDABLE «ROQUETA», ES MUY POSIBLE QUE ACTÚE EN EL PABELLON ESPAÑOL DE LA FERIA MUNDIAL DE NUEVA YORK, QUE DURARA DOS AÑOS Y SERA INAUGURADA EN EL MES DE JUNIO DEL AÑO PRÓXIMO.





# El Constancia, que marcó siete goles, venció al Hospitalet (5-3)



EL «CONSTANCIA» DEL DOMINGO EN SU FORMACION INICIAL. — (Reportajes Payeras. — Inca.)

## En líneas generales la plantilla causó buenísima impresión

### El portero Benítez regresó a su tierra. Una opinión del Sr. Simó-Fiol

INCA.— (De nuestro corresponsal «Juan M. Palma»).— Puede que el interés que tuvo el partido a lo largo de los noventa minutos, deba buscarse en la incertidumbre del resultado. Puede que fuese eso; pero a nosotros nos alegra que tal cosa sucediera, porque pudimos calibrar hasta donde llegaba el pundonor y el afán de victoria de la nueva plantilla local. Y el resultado les fué favorable.

Trataremos de explicarnos. El Constancia, juzgado a vuela pluma, fué muy superior al Hospitalet, sobre todo a la hora de disparar a puerta. Señalemos que los dos primeros goles favorables a los visitantes fueron sendos regalos de Laguardia, que retrasó hacia la puerta abandonada, y de Llompart que, en un supremo esfuerzo, intentó desviar un disparo desde lejos, engañando la buena voluntad del meta. Ahora bien: lo destacable fué sin lugar a dudas, el convencer al respetable que la delantera será una línea buena, pero la defensa no le irá a la zaga. Los ojos puestos sobre Llompart, que ocupó el eje de la línea en la primera mitad, se recrearon al ver que el chaval no tuvo ni un sólo fallo y que demostró una serenidad digna de gente más veterana. Un «notable» fué el veredicto del respetable. Bien, pues, de seguir así, reclamará un puesto en el primer once. En la segunda mitad fué alineado Muñoz, el central fichado. (Continúa en la pág. siguiente)

# En condiciones muy desfavorables se disputó la segunda prueba del Campeonato de Pesca Submarina. Comis fue el vencedor en Cala Ratjada

Al punto estuvo el pasado domingo que no se disputara la segunda prueba puntuable del Campeonato de Pesca Submarina en Itifigio. Como ocurriría en aguas de Puerto de Pollença, anteayer en Cala Ratjada los elementos eran totalmente contrarios a la disputa de un campeonato. La mar gruesa, fuer...

lleve adelante para que pueda cada uno de ellos poner de manifiesto cual es su actual momento, ante la proximidad de celebración del Campeonato de España y puesto que los cuatro primeros clasificados en el Baleares serán la base del sexteto que en representación de la provincia acudirán a Rosas. Todos los inconvenientes ya apuntados fueron superados por los concursantes poniendo empeño y esfuerzo en la lucha, marchando mar adentro y buscando con afán las posibles presas que apenas si se dejaron ver. En el grupo de los ases, el manacorrense Gomis fue el vencedor de la prueba seguido del mallorquín Florit y de Dols. Entre ellos, no hay duda, se ventilará el título y por la escasa diferencia que les separa en la general, todos con las mismas posibilidades.

La labor desarrollada por Comisario General, señor Serra, es un ejemplo a tener en cuenta como la valiosa ayuda que prestaron el doctor Balaguer, los señores Moragues y Alomar, de Cala Ratjada así como el Contramaestre de aquel Puerto. La clasificación de la segunda prueba fue la siguiente:

- CLASIFICACION INDIVIDUAL 2.ª PRUEBA**
- CATEGORIA "A"**
- Juan Gomis Vives, 14.750.
  - José Florit Pons, 10.350.
  - Mateo Dols Ballester, 7.300.
  - Bartolomé Oliver Barceló, 7.000.
  - Bernardo Martí Salinas, 5.900.
  - Salvador Carbonell Morigadas, 4.400.
  - Juan Ballester Moragues, 4.150.
  - Mateo Noguera Socias, 4.000.
  - Juan Monserrat Moros, 3.800.
  - Antonió Fernández Rodríguez, 2.050.
  - Guillermo Rosselló Paris, 1.950.
- y hasta 40 clasificados.
- CATEGORIA "B"**
- Antonio Munar Salvá, 3.050.
  - Rafael Bibiloni Gelabert, 3.000.
  - Sebastián Nicolau Gornia, 3.000.
  - Andrés Llinás Serra, 2.100.
  - Rafael Canany Prohens, 2.000.
  - Lucas Vidal Tomás, 0.850.
- y hasta 15 clasificados.
- CATEGORIA "JUVENIL"**
- José Amengual Domingo, 7.250.
  - Jaime Rosselló Paris, 1.200.
  - José Ros Saneho, 0.520.
- y hasta 10 clasificados. (Continúa en la pág. siguiente)

## Valores de nuestra cantera

Bartolomé Darder Batlle

Este jovencito es Bartolomé Darder Batlle. Portero juvenil que ahora ya se encuentra en el equipo de aficionados. Nació en Sóller, con afición a toda prueba y seriedad nada común en jugadores de fútbol. Bartolomé Darder dicen que no se trata de un superfenómeno, pero tiene una educación de primera y de la otra realmente maravillosa. Juega de portero y a pesar de su juventud ha recibido proposiciones de algún equipo catalán de primera categoría. Siempre nos arada dar la alerta por si resulta interesante. Consideramos que ha llegado el momento de hacer nuestra cantera. Ya hecho con unos cuantos jugadores que seguramente tendrán su oportunidad en II división tanto en el Constancia como en el Mallorca. De esas formas por si hubiera un portero que se hubiera despedido y tratándose de un portero está dada la alarma. ¿Cambiará de equipo que si vale, no encuentre facilidades para largarse.

**DUCATI**

250 c.c. deluxe

POTENTISIMA!

Desde 40 Kms./h. a 140 Kms./h. sin utilizar el cambio de marchas 4 TIEMPOS

**DUCATI**

CINCO MODELOS Precios Internacionales

- 125 TS. - pto. 23.900 f. f.
- 125 S. - - - 25.800 f. f.
- 175 TS. - - - 27.900 f. f.
- 200 E. - - - 29.600 f. f.
- 250 D. - - - 30.500 f. f.

**DUCATI**

CALIDAD EXCEPCIONAL

Desde 700' - Ptas. mes.

Concesionario:

**LOMPART OMAS**

Av. G. Primo de Rivera 1 al 5

Teléfono 26940

Palma de Mallorca

## Tony Oliver frente a Kamikaze GRAN COMBATE EN LA VELADA DE LUCHA LIBRE DE ESTA NOCHE

Presentación de dos ingleses y un francés Hay combates que despiertan verdadero interés entre los aficionados, ya que se trata de peleas en las cuales se advina que uno va a ser testigo de algo importante. En el combate que han de librarse esta noche Tony Oliver y el efecapuchado Kamikaze, existe esa expectación a que nos referimos, y mucho más al conocer las declaraciones hechas por Tony ver en Barcelona, refiriéndose a este combate: —«Hasta ahora no ha habido luchador alguno que haya sabido cómo llevar la pelea frente a Kamikaze. Hay que impedirle sus golpes de mano, pues éstos castigan de verdad. Por otra parte hay que lucharle de continuo, de dejarle que se recupere pues entonces es cuando se vuelve peligroso. Lo he estudiado a fondo, en una serie de peleas que le he visto, y creo que voy a terminar con su racha de triunfos. La cosa no resultará fácil, pero espero salirme con la mía y al mismo tiempo acallar las voces de esos que siempre están disconformes con mis triunfos».



KAMIKAZE ¿Seguirá imbatido después de este combate?

Unas palabras de Tony Oliver que demuestran cierta confianza en vencer al enmascarado, pero nosotros nos tememos que Kamikaze vuelva a imponerse y también obligue a abandonar al mallorquín. Creemos que puede ser el combate de la temporada, como con muy buen acierto se señala en los programas de la reunión. Existe interés en el combate de «catch a cuatro», ya que en el mismo se presenta una pareja de ingleses, ambos primeras series, Pe-

ter Berg y Vulek Faulkner, serán los encargados de dar la réplica a la pareja de violentos compuesta por Tony Martín y Tino Cubotá. De seguro que éstos harán de las suyas, máxime al tratarse de un combate por parejas. Finalmente tenemos la presentación del francés Marcel Goulier, el cual se enfrentará a Guñ, que hace su reaparición, ya que es el primer combate que éste realiza en Palma.

## GLOSA DEPORTIVA NADA DE LIQUIDACION

La gente demostró estar un poco de uñas con el «Mallorca» a raíz del encuentro con el «Badalona» y quedó casi completamente satisfecha después del partido con el «Lazio». Decimos que estuvo de uñas, porque creía que efectivamente el club decano había nombrado una comisión «liquidadora» y que sólo les interesaba resolver su propia cuestión económica. Después de estos encuentros comienzan a pensar de distinta manera, porque hoy ya no hay un solo elemento mallorquinista que cambiara a mano a Lerma por País y en cuanto a Oviedo continúa la división de opiniones y en su mayoría consideran que ya estaba demasiado visto y que por tanto era necesario traspasarle.

Naturalmente el temor sigue existiendo, porque han visto que en el equipo hay elementos que tienen un valor indudable en el mercado, pero precisamente ahora, tenemos datos suficientes para considerar que no se producirán estos traspasos y que el «Mallorca» seguirá disfrutando de sus servicios, porque lo que más interesa es el reingreso en la División de Honor.

El club no obstante ha recibido tentadoras ofertas. Nos consta que el Lazio de Roma se ha interesado muy directamente por Pepillo y que a ciegas pagaría por él, la suma no despreciable de 3.000.000 de pesetas y que apurando un poco más la cosa tal vez llegara a los 5.000.000 de pesetas. Estas «sirenas» han silbado los oídos del Presidente mallorquinista y ni siquiera se ha inmutado. Nos decía ayer precisamente:

«¿Ve lo de País? Marchó con el «Zaragoza» a la excursión por Alemania; el equipo sigue su «tournee» y País ya está de regreso. Lo de siempre, se queja de algo».

Es decir, que si el «Mallorca» se ha decidido a traspasar a algún jugador, ha sido para mejorar, no para quedarse al palo sin saber a qué lado inclinarse. Lo de Pepillo no interesa y por tanto, no se toma en consideración.

Volviendo a las pretensiones del «Lazio» diremos que significaría un dispendio extraordinario para ellos, porque inmediatamente habría de ingresar tres millones de pesetas en las arcas de la Federación Italiana de Fútbol por tratarse de un jugador extranjero. Pero a juzgar por lo que le escuchamos al Presidente del equipo decano, la afición puede estar tranquila, porque este traspaso no se producirá.

Entonces el «Lazio» tendrá que dirigir sus tiros hacia otros ángulos y parece ser que los más interesantes son Morollón en el sector vallesolano y Marcelino en el aragonés. Pepillo se quedará en Palma, porque aquí se encuentra muy bien y porque —ya lo vieron los aficionados— después del verano se siente con unas ganas extraordinarias de jugar y de colaborar en el reingreso de su equipo en la División de Honor.

De cuanto decimos tendremos conocimiento más exacto siguiendo la trayectoria de Pepillo, tal vez el próximo sábado en que se alineará nuevamente frente al «Elche», que tiene también a un centro delantero que se cotiza, como es Eulogio Martínez.

RAT

# Pepillo, Morollón o Marcelino, pretensiones de «La Lazio» de Roma

3.000.000 de pesetas y tal vez un poco más, pagarían por el centro delantero del «Mallorca». Hay que tener en cuenta que la Federación Italiana cobra 3.000.000 por la inscripción de un jugador extranjero. «La Lazio», gran rival del «Roma»

No hubiéramos traído a estas columnas la conversación particular sostenida con el Dr. Ziaeco y el entrenador Juan Carlos Lorenzo, si no se hubiera extendido la noticia de que el «Lazio» pretendía el fichaje del jugador Pepillo. Como quiera que se ha dado ya otras inclusive, vamos a informar a nuestros lectores de lo que hay acerca de este asunto.



PEPILLO

El «Lazio» de Roma ha ingresado en la División de Honor. Su estadio es el mismo que utilizamos nosotros.



pos que se reparten la afición de la capital italiana aunque en una proporción de 7 a 1 a favor del «Roma».

El «Roma» está preocupado por saber lo que hará el «Lazio» la próxima temporada en la «División A» y espera que este equipo se refuerce convenientemente para darles la guerra a los demás equipos italianos de la división superior.

Juan Carlos Lorenzo nos ha dicho:

—Yo pienso en los señores que tienen comprometidos sus intereses en el «Lazio». Naturalmente que nuestros jugadores son ahora jóvenes y necesitan de la veteranía, de la «patina» que les dará el jugar una temporada en la División de Honor.

Mientras tanto y para hacerse respetar, para que les vean y se coticen necesitan de algún elemento bueno y veterano que les

## Los veteranos del Regional

Los exjugadores del «Regional F. C.» se reúnen anualmente en diversos actos de compañerismo. Para preparar los mismos, el domingo se celebrará una reunión preparatoria, la cual tendrá lugar en el Bar Güell (Calle Aragón). Se ruega la asistencia de todos los que vistieron los colores regionalistas.



¿Se acuerdan Vds. de Pedro Mascaró? Si, aquel que jugó de interior en el «Mallorca» y que luego marchó a Portugal. Pues bien, ahora es entrenador de fútbol en Vigo.

Por cierto que ofreció un jugador y cuando se han decidido a ficharle, llegaron tarde pues ya otro «pescador» le echó el guante y se encuentra en el «Sevilla».

Hablamos ayer con Albons el entrenador mallorquín que suele ocuparse de llevar a la victoria a Guillermo Timoner en el «Tirador» siempre que se tercia.

—¿Qué opinas de la revancha con Quost en Tirador?

—Que a lo mejor nos gana hasta en Mallorca.

De verdad no creemos que se atreva a tanto el formidable corredor belga.

En el «Atco. Baleares» otra vez reina la euforia. El entrenador que acaba de hacerse cargo del equipo viene con mucho gas y además parece que la plantilla le ha hecho tilín.

El portero que jugó con el Constancia no tuvo suerte. Tenía enfrente a siete delanteros. Los contrarios y dos defensas propios, que tenían mejor puntería que los catalanes. Así no triunfa ni Zamora, amigo.

Como le dieron los tres avisos, regresó a Málaga la Bella sin haber tocado ni una pelota. Lo que se dice un viaje turístico cien por cien.

(Continúa en la pág. siguiente)

DEPORTES

Pretensiones del «Lazio»

(Viene de la página anterior) Interviene el Dr. Ziaco para decir:

—La presentación de Pepillo en Roma resultaría espectacular, porque es un jugador que tiene mucho fútbol. Además, ha triunfado en España y en América y ello dice bastante a su favor.

—No creo que el «Mallorca» se desprendiera de él.

—¿Ni por tres millones de pesetas?

—Ni por tres millones. Se necesitaría mucho valor para decidirse a una operación así.

—Es que al «Mallorca» no le costó tanto dinero.

—Tres millones no le resolverían nada al club.

—Hay que tener en cuenta que después habría que entenderse con el jugador y seguidamente abonar 3.000.000 de pesetas a la Federación Italiana por tratarse de un jugador extranjero, etc. etc.

—Lo comprendemos perfectamente. Pero consideramos que esta cifra no emocionaría a la directiva.

Hasta aquí la conversación. Más tarde supimos que ya los directivos del «Lazio» habían hablado con Jaime Turró y que

el Presidente había dicho que para prestarles a Pepillo como refuerzo para Santander tendrían que tener depositada la cifra de 5.000.000 de pesetas y aún así no lo prestarían.

\*\*\*

Ayer hablamos con don Lorenzo Munar y nos dijo que de este asunto no se podía ni hablar siquiera. En los mismos términos se expresaba un buen amigo de la casa, el ex-vicepresidente del Mallorca, don José Aguiló.

En fin, que lo de Pepillo habrá sido una simple habladuría y aquí se acabó todo, no habrá ocurrido nada. Bueno será no obstante que se sepa, que interesaba al «Lazio» este jugador de Mallorca.

RAT

EL PARTIDO DEL DOMINGO EN «ES COS»

(Viene de la página anterior) fueron siempre rápidos en la disputa. Por lo demás lucharon ambos y es posible que si recobran la forma física y la rapidez, puedan ser los medios titulares.

El ataque fué bueno aunque se acusó la escasa preparación en algunos peones. Ledo fué la figura, confirmando la estupenda impresión de la temporada anterior. Martín fué un peón de brega, con altibajos producidos, suponemos, por no estar todavía a punto. Macario demostró, el tiempo que jugó, que deberá ser titular. Kaszas no alcanzó todavía, físicamente, la forma demostrada en el sprint final del año pasado. Mon-

serrat tiene que eliminar un poco de grasa, pero no desentonó en el ataque. Amarilla, con su clase peculiar, rapidez y facilidad de centro sobre el área. Por lo que respecta a Arrom, digamos que se aburría en su rincón, esperando que sus compañeros de media o delantera se acordaran de pasarle pelotas. Por lo visto, el ala izquierda Ledo-Amarilla posee un imán que atrae el juego de medios, defensas y delanteros. Hay que cambiar el disco, señores.

El portero «Pepillo», empleando términos taurinos, bailó con la más negra. Dos goles encajados en frío, obra de sus compañeros, desmoralizan al más pintado. Y como estos mismos cuidaron después de anular al atacante catalán, no tuvo ocasión siquiera de sudar la camisa, más que en un disparo envenenado que desvió con acierto a corner. El chaval, desmoralizado, nos decía después del partido: «No hubo suerte. Debí haberme retirado después del segundo gol, y reclamar otra prueba. Después de esto, no me queda más remedio que regresar a Málaga». Y se fué ayer lunes.

EL HOSPITALET Lleva la escuela catalana metida en su sistema de juego. Pase corto, rápido e intento de disparo desde lejos, porque la defensa no daba respiro. El ataque tiene su figura en el interior Llorens, organizador siempre, y un divo en el delantero centro Julián, que recibe pelotas de todos sus compañeros. Pero frenado éste peón, el resto del equipo se queda en ayunas. Los dios declarados tienen este inconveniente.

La media y defensiva perdió la batalla ante la rapidez del ataque local, y su portero poco pudo hacer ante los goles encajados.

LOS GOLES Apenas iniciado el partido, un avance de Macario es rematado por Ledo que consigue el primer tanto. A los cuatro minutos, Laguardia logra el empate, al fusilar el marco abandonado por Benítez. (1-1).

A los 12 minutos, Ledo culmina un avance de Amarilla con disparo a la escuadra y proporcionaba ventaja a los locales. Pero estos volvían a empatar, gracias a un disparo desde muy lejos, que Llompart, en supremo esfuerzo, desviaba solamente y batía irremisiblemente a Benítez. (2-2).

A los 35 minutos, un avance de Ledo, con su peculiar coraje y porfía, dejaba batidos a dos defensas y Martín, embalado, fusilaba al meta Escalada de fuerte disparo a media altura. 3-2.

En el segundo tiempo, empataban los catalanes gracias a un remate de cabeza de Garay. Monserrat estrellaba un cabezazo en el larguero. Martín hacía lo propio con un disparo fuerte, y era Ledo quien, a pase en punta de Monserrat, disparaba a puerta, chocabla la pelota en el portero, servía Ledo hacia atrás, y remataba Martín, de cabeza, logrando el cuarto. Poco después, un pase adelantado de Laguardia, daba oportunidad a que Ledo, siempre en la brecha, empalmara un disparo a media altura que se colaba junto al poste. 5-3.

EL SEÑOR SIMO-FIOL Fué un árbitro de primera, llevando el partido siempre en la mano y canalizándolo por senderos de paz. Cortó siempre a tiem-

po, dejó jugar sin dar concierto de pito, dominó la ley de la ventaja como debe hacerse, y eliminó todo conato de dureza o juego peligroso. Un arbitraje de los que gustan a vencedores y vencidos. Después del partido, nos decía:

—Para mí, lo más agradable ha sido el triunfo del joven Llompart. Mi enhorabuena a los directivos por haberle fichado y al entrenador por darle esta oportunidad, que debe repetirse. Pero señale, para animar a todas las directivas, que en la provincia el fútbol juvenil tiene muchas piezas aprovechables, que eliminarían gastos astronómicos de fichajes, comisiones y engaños al endilgarnos gato por liebre. Yo admiro a los juveniles de Mallorca, porque sé que, muchos de ellos, son tan buenos como los fenómenos de otras provincias que se pagan a precio de oro.

ALINEACIONES— HOSPITALET: Escalada; Vacunín, Jiménez, Roca (Espinoza); Arnas, Espinoza (Llavero); Mesones, Llorens, (Garay), Julián, Leo y Castaños.

CONSTANCIA: Benítez; Torres, Llompart (Muñoz), Franch (Llompart); Gómez, Laguardia; Macario (Arrom), Martín, Kaszas (Monserrat), Ledo y Amarilla.

GALGOS «Nestal» Campeón de España

SE ADJUDICÓ LA COPA DE S. E. EL GENERALISIMO Madrid, 19.— «Nestal», de Cataluña, ha ganado la Copa de S. E. el Generalísimo al adjudicarse el Campeonato de España de Galgos en pista.

Segundo se clasificó «Amarillos» de Valencia.

Ambos perros son propiedad de don Pedro Alvaro a quien el Conde de Torrepalma, Presidente de la Española de Galgos hizo entrega de los trofeos conquistados.— Afil.

PESCA SUBMARINA (Viene de la página anterior) CLASIFICACION GENERAL Mateo Dols Ballester. Juan Gomis Vives. José Florit Pons. Salvador Carbonell Morgadas. Bartolomé Oliver Barceló. Mateo Noguera Socías. Bernardo Martí Salleras. Juan Ballester Moragas. Juan Monserrat Morey. Antonio Fernández Rodríguez. Guillermo Rosselló París. Jerónimo Cladera Puigserver. hasta 40 clasificados.

CATEGORIA «B» Andrés Llinás Serra. Rafael Bibiloni Gelabert. Sebastián Nicolau Gomila. Lucas Vidal Tomás. Rafael Catany Prohens. Antonio Munar Salvá. Cristóbal Capellá Gomila. hasta 15 clasificados.

CATEGORIA «JUVENILES» José Amengual Domingo. Jaime Rosselló París. Miguel Borrás Mulet. José Ros Sancho. hasta 10 clasificados.

PESCA SUBMARINA CASA CODINA Gral. Mola, 22 - PALMA

EUROTEL Sea propietario de un apartamento integrado en un lujoso hotel. Un sistema actual, cómodo y rentable.

• Doce Euroteles en las más famosas estaciones veraniegas de Europa.

• Estancia sin desembolso en cualquiera de los Euroteles de la cadena.

• Alta rentabilidad de su apartamento, mientras no lo utilice. Solicite folletos y cuanta información desee en:

PUNTA ROTJA, S. A. Plaza Mayor, 45 - PALMA DE MALLORCA Tel. 13 1 88 Costanilla de los Angeles, 13 - MADRID Tel. 247 00 81

ORGANIZACION EUROTEL ESPAÑOLA, S. A. Santo Domingo de Silos, 8 Tel. 259 68 99 - Madrid

GRAN VERBENA EN SES SALINES JUEVES, DIA 22, A LAS 22 HORAS LOS JAVALOYAS Alternará con la orquesta ILLA DOR



Atención PINTORES!

UNA PINTURA SENSACIONAL EN LA QUE PUEDE CONFIARSE

Cromotone

INSECTICIDA

BACTERICIDA-ANTIMOHO

Fabricada por CROMO, S. A. con licencias MONTECATINI

Cromotone

es la pintura que realizará vuestro trabajo.

Con una gama cromática y una calidad excepcionales.

CROMOTONE es:

- Inalterable
No huele
No es tóxica
No se cuartea ni desprende
Puede lavarse
Es de gran opacidad
Tiene gran poder cubriente (un kilo cubre 16 m.²)

Cromotone "la pintura de hoy"

\* De venta en droguerías y establecimientos del ramo.

Representante en Baleares: RAFAEL MERCADAL Marqués de la Fuensanta, 45 - Palma de Mallorca «CASA ESCLAPES» Avenida Argentina, 125 - Palma de Mallorca tiene ya a la venta esta sensacional pintura insecticida

ES UN ANUNCIO DE DANIS

**TOROS**  
**LA CORRIDA DEL DOMINGO**

# Andrés Hernando, triunfador

## Puede más la novedad mediana, que la eminencia decana

Antonio Bienvenida veroniquéo con facilidad y realizó garbosas muletas en su primero, al que mató en la brega. Luego prendió los pares de rehiletes sin demora, con entusiasmo y con la muleta, siempre en la tónica de la difícil actividad —que, naturalmente, no le falta a la masa— como quien to-

los menos. Como director de lidia estuvo perfecto, siempre atento a la brega. Joselito Clavel, en su primero, color de rosa por el pitón izquierdo, negro por el derecho, lanceó con buen estilo a la verónica y por chicuelinas, y a continuación prendió tres excelentes pares de

otros espadas que torea treinta corridas o más al año. Andresillo venía dispuesto a conquistar la estimación del público mallorquín y lo consiguió plenamente en su primero, con el que armó un alboroto, especialmente con la muleta, una muleta en la que hay muchas cosas buenas y que no es nada tonta. Toreó bien, con fiebre y ganas de morder, con rabiosos deseos de triunfo, queremos decir, llevando el trapeo a la altura que convenía para no atosigar al toro, un bicho que mal podía haber ido de no haber acer-

almohadilla. Lo mejor sería, para evitar tales desmanes, que se suprimieran las almohadillas. Quien quisiera estas más comodamente sentado que la llevara de propiedad, que esas no se tiran al ruedo, ni una. Los toros de Lisardo Sánchez, cuatro fueron muy toreados y dos, los últimos, de pésimo estilo. Los varilargueros estuvieron bien, en general, especialmente Andarín, y entre los subalternos se distinguieron, en la brega, Morinito de Córdoba y Juanito Perales, y en banderillas éste, Gabriel Pericás, y otro cuyo nombre ignoramos. La presidencia, con el señor Mairata y Melchor Delmonte en ella, cumplió perfectamente su cometido. Enhorabuena.



ANDRÉS HERNANDO, EL TRIUNFADOR, EN UN PASE DE PECHO A SU PRIMER TORO. DEL QUE LE CONCEDIERON UNA OREJA.

unas copitas de jerez viejo, sa-... muletas sentado en el estri-... primero algunos derechos... después, adornos de... gusto, sin la más leve arru-... en la muleta, sin que se le en-... de polvo las zapatillas... despinarse ni un pelo. Al ma-... buscó mayores distancias y... ya no gustó ni a morenos ni... pero aún así escuchó algu-... palmas de los que estiman... el mejor toro no es el de ex-... violencias, sino todo lo... contrario, un juego, una danza... peligro de muerte, más que... descomunal lucha. En su se-... menos claro, combinó con... muletas de adorno con... eficaces, dando una lección... como el maestro no debe... darle la cara al toro, ni violen-... su arrancada y menos la tra-... toria y la velocidad en sus vi-... deparadísima técnica que la... toro, naturalmente, no llega a al-... toro, y que le aburre incluso... que estima que así existe me-... peligro y por tanto menos... acción. Luego mató con gran ha-... de una estocada de efec-... rápidos y algo caída, y unos... toro que no, los más, y que sí,

banderillas, siempre entrando por el pitón derecho, que fueron otras tantas ovaciones. Realizó después una muy torera faena a base de naturales, algunos de super clase. Quince pases naturales que en otra época —cuando apenas se veían dos en un corrida— le habrían poco menos que encumbra- do, de haberlos logrado en la plaza de Las Ventas. Luego flojeó con la tizona y sólo dio vuelta al ruedo. En el quinto, manso y con ideas de la peor especie abrevió la cuestión José María, muy dignamente, y correspondió al aplauso general desde el tercio.

La gran sorpresa la dió el tercer espada Andrés Hernando, poco menos que desconocido para la mayoría de aficionados que presenciaron la corrida. Nosotros, que si le habíamos visto de novillero en tres o cuatro oportuni- dades, sabíamos eso, que podía dar la sorpresa. Y sabíamos además que ese muchacho, con alguna protección inicial para arrancar como matador de toros, podría ocupar un lugar estimable, tener un sitio en el toreo, con mayores méritos desde luego que muchos

tado el diestro al aplicarle el traje más adecuado. Mató de dos pinchazos y dos descabellos, pero como la faena había sido emotiva, enjundiosa, de mucha fibra, en premio a ella le fue muy justa- mente concedida una oreja, la única de la tarde.

En el que cerró plaza, otro mansurrón como el anterior, mató con brevedad, pese a que el toro no descubría para el descabello. Los dos intentos fallidos no gustaron a los turistas, quienes, por pura ignorancia y cierto espíritu gamberístico, de tipo internacional, dieron un lamentable espectáculo al lanzar al ruedo hasta la última

**Q. CALDENTEY**  
**CLASIFICACION DE LA "PALMA DE ORO"**

Clasificación general para el trofeo «Gran Ciudad Palma de Oros» después de la corrida celebrada en Palma el pasado domingo Observaciones: (O.T.) significa corridas toreadas; (P.O.) «Palmas de Oros conseguidas»; (O.C.) orejas cortadas; (V.R.) vueltas al ruedo; (Ps.) puntos.

(Jornada día 18 de agosto)  
Matadores de toros

	O.T.	P.O.	O.C.	V.R.	Ps.
Luis Segura	5	4	9	11	27
S. M. «El Viti»	7	3	3	6	21
«Valencia»	3	1	1	2	9
«Palmeño»	1	1	2	2	6
A. Hernando	1	1	1	1	6
J. M. Clavel	3	1	2	4	6
Paco Camino	2	1	2	1	6
«Pedrés»	2	1	0	2	6
Diego Puerta	3	0	3	2	6
«El Imposible»	2	0	1	1	3
Greg Sánchez	2	0	1	2	3
Jaime Ostos	2	0	1	1	3
Rovira	1	0	0	2	0
Bernadó	1	0	0	1	0
R. Pedrosa	3	0	0	3	0
Pepe Osuna	1	0	0	1	0
J. M. Montilla	1	0	0	1	0
F. Murillo	2	0	0	1	0
M. Blazquez	2	0	0	1	0
«El Cordobés»	1	0	0	0	0
Vázquez II	1	0	0	0	0
Quiro Romero	1	0	0	0	0
A. Bienvenida	1	0	0	0	0

Rejoneadores

Rafael Peraltá	3	2	2	2	12
J. P. Mendoza	2	2	1	2	12
Alv. Domecq	4	2	1	5	12
Ángel Peraltá	3	1	1	3	6
Lolita Chaves	1	0	0	0	0
Cánd. Chaves	1	0	0	0	0

La «Palma de Oro» se concederá cada domingo al diestro que mejor actuación tenga a juicio del Jurado señalado al efecto adjudicándosele por cada «Palma de Oro» 6 puntos a los efectos de clasificación, y 3 puntos al diestro que corte orejas, aunque no consiga el trofeo en juego.

# Terminó la semana grande de San Sebastián

## Y DIO COMIENZO LA DE BILBAO

San Sebastián, 8.—Séptima corrida de la semana grande. Novillo para rejones de Bohorquez, para este rejoneador, y seis toros de Domecq. A la corrida asistían SS. EE. el Jefe del Estado, y su esposa, que fueron aclamados por el público. Victoriano Valencia, oreja en su primero. En el otro, ovación y vuelta. Mondeño, ovación y oreja. Andrés Vázquez, es cogido sin consecuencias Oreja y petición de otra. En el que cerró plaza estuvo valiente. Ovación. Bohorquez, en su novillo de rejones, escuchó ovación.

Ondara, 18.—Novillos de Tomás Frías, bravos. Josech; Pérez de Mendoza, en el de rejones, ovación y vuelta. Manuel Amador, dos orejas en ambos novillos. «El Puri», cortó las orejas de sus enemigos. Los dos diestros fueron despedidos con gran ovación.

Málaga, 18.—Toro de los Hermanos Peraltá. Paco Lozano, silencio y ovación. Gregorio Sánchez, oreja y palmas. Antonio de Jesús, ovación en los dos.

Vinaroz, 18.—Novillos de J. Cezezo. Paquita Rocamora, en rejones, aplausos en sus dos novillos. Silverio, discreto. Manolo Gallardo, oreja y faena de alio en el otro.

Baeza, 18.—Corrida de Feria. Toros de Fernández Palacios. Pepe Cáceres, ovación y oreja. José María Montilla, ovación y oreja. Antonio Ortega «Ortegitá», ovación y oreja. «Ortegitá» y Pepe Cáceres salieron a hombros.

Zaragoza, 18.—Novillos de P. del Castillo, bravos. Cayetano Navarro «Tano», oreja en cada uno. José Luis González, ovacionado. Ángel Cuarte, aplaudido en su primero y oyó un aviso en el que cerró plaza.

Bilbao, 18.—Primera de Feria en Vistalegre. Toros del Marqués de Domecq. Pedrés ovación y pitos. «El Viti» ovación y dos orejas. Rafael Chacarte, sufre dos cogidas sin consecuencias. Palmas en el primero y oreja en el último.

Sanlúcar de Barrameda, 18.—Novillos de Tassara, mansurrones. «El Bala», escuchó palmas. Copano, ovación y dos orejas. Cayetano, ovación y dos orejas.

Ciudad Real, 18.—Corrida de Feria. Emilio Oliva, ovación y oreja. Carlos Corbacho, palmas. «El Cordobés», ovación y dos orejas.

Madrid, 18.—Plaza Monumental. Novillos de Soto de la Fuente. Curro Montenegro, ovación en ambos. Mondeño II silencio y ovación. Miguel Oropesa, ovación y petición de oreja con dos vueltas y salida a los medios.

Parte facultativo: Al salir de un par de banderillas en el cuarto novillo resultó cogido el banderillero Miguel Martín de los Ríos, que sufre herida postero externa tercio medio de la pierna izquierda de cinco centímetros. Pronóstico grave, pasando al Sinatorio de Toreros.

**EL PROXIMO CARTEL**

### Presentación de Carlos Corbacho

Para el próximo domingo se anuncia otro cartel interesante. Se trata de la presentación en Palma del matador de toros Carlos Corbacho, señalado como una imminente gran figura del toreo. El espada andaluz alternará con «El Caracol» y el mejicano Guillermo Sandoval, alternativo en Barcelona el pasado domingo. Los toros serán de la acreditada ganadería de don Joaquín Buendía, de Sevilla.

**CORTIJO VISTA VERDE**

HOY a las 6 tarde  
**GRAN FIESTA CAMPERA**



Con los más aventajados alumnos de la ESCUELA DE TAUROMAQUIA «GRANERITO» PEPE L. BLAZQUEZ «EL GRANADINO»

Espectáculo Flamenco  
Vino Español danzante  
Servicio de Autocares

25:06

## LUCHA LIBRE

Plaza de Toros de Palma

FREISTIL - CATCH - WRESTLING

HOY, 20 AGOSTO - Noche a las 10'45

GRAN VELADA DE CATCH A CUATRO

Presentación

Marcel Goulier - Guti

EL COMBATE DE LA TEMPORADA

Tony Oliver - Kamikaze

Catch a cuatro

A la distancia de 45 minutos y a dos victorias

Pareja española	Pareja inglesa
<b>TONY MARTIN</b>	<b>PETER BERG</b>
<b>TINO CUBOTA</b>	<b>VUCK FAULKNER</b>

Abalanzados Caballero desde 15 Pts.-Señoras 10-Niños y Militares 6 Pts.-Servicio extraordinario de Autobuses para todas las líneas

7 DIAS DE EXITO FABULOSO EN

7 DIAS AGOTANDO LOCALIDADES

...Y AHORA

LA PETICION DEL PUBLICO ENTRA EN

2.<sup>a</sup> SEMANA



MUNDO DE NOCHE

TECHNICOLOR

TECHNIRAMA

NO ES UNA PELICULA ES... UN GRAN ESPECTACULO!

**BO. SA DE LA PROPIEDAD**

Esta sección está dedicada exclusivamente a los anuncios de agentes colegiados de la Propiedad Inmobiliaria

**VENDO** rústica; término S6, ller; 120.000 m<sup>2</sup>; 400 m. litoral; agua propia; vista inmejorable; ruta turística; adecuada urbanización. DIAZ. Colegiado. San Miguel. 124. (22)

**SANMARTIN.** Compra-Venta y alquiler de fincas (pisos, chalets terrazas etcétera). Plaza Mayor 48, 1º. Telf. 26016 Visitenlos y conocerá nuestra eficacia y perfecta organización. Única en Mallorca.

**BARCEL BRUSOTTO** Plaza Weyler 4, os hará vender mejor y más rápido. Contiene sus asuntos (15)

**VENDO** solares bien situados con facilidades de pago. DIAZ. Colegiado. San Miguel, 424. (13)

**★ PISOS EN VENTA**

Recibidor - Comedor - 2 dormitorios - Baño - Sanitario - Cocina - Office - Lavadero - Terrazas - Ascensor

Precio interesantísimo a base una entrada razonable y diez años de renta

abstenerse buscadores de imposibles.

Venta sin recargo: GUNZALEZ Plaza Mayor 45 2º C.

**FINCAS**

**ANTES DE COMPRAR** c de vender un chalet un apartamento c una tienda. visita BARCELO BRU. SOLIU plaza Weyler 4

**PARA OBRAS:** Grúas, montacargas, aparejos para andamios, cabrestantes, cintas transportadoras, hornos, vibradoras, paletas cargadoras, compresores, martillos, barrenas, encofradores, carretillas, etc OSCA. (19)

**VENDO** pisos cerca Luis Sitjar, tres dormitorios, desde 210.000 pesetas a 250.000 ptas. y locales 275.000 ptas. con o sin facilidades de pago. Exento contribución. Avda. Jaime III, 34, bajos. (30)

**VENDO** piso Edificio Sol, Paseo Marítimo. Informes: Telf. 16278 de 10 a 1 hora. (14)

**EN CALAMAYOR** vendo magnífico chalet todo confort, 6 habitaciones, 4 cuartos de baño. Informes: Telf. 33845. DN. AN. TONIO. (18)

**★ Urbanización Cala Blava**

**Venta de Solares y Chalets**

**ALQUILER DE CHAETS**

— INFORMACION EN OFICINAS PALMA.

C/. PADRE BARTOLOME POU, 103.

**COMPRO** piso libre, 3 dormitorios, preferencia Santa Catalina, Frontón, Instituto, Borne. Escribir esta Administración número 21695. (16)

**VENDO** planta baja. Informes Calle San Rafael, 253. (10)

**COMPRARIA** casa campesina con agua y electricidad. Precio y detalles. Escribidor núm. 21692, esta Admón. (14)

**VENDO** chalet grande en Palma Nova y otro en Amanecer. Informes: Blanquerna, 121. (13)

**ANUNCIOS ECONÓMICOS**

★ DOMINGOS Y MARTES: Hasta 10 palabras 20 ptas. y 2.- por cada palabra mas.

★ MIERCOLES A SABADOS: Hasta 10 palabras 15 ptas. y 150 por cada palabra mas.

**★ VENDO**

PLANTA BAJA VIVIENDA o PARA ALMACEN, etc. Cerca Avenidas. Punto céntrico. INFORMES: ARCO MERCED, 7, ENTLO DER.

**PISOS** como pocos vendo nuevos. Libres, alegres, sólidos, 3 dormitorios comedor, baño, etc. Desde 250.000, mitad contado. Resto un año, Misión, 60, 1º. (23)

**ESPLENDIDO PREDIO** vendido libre, 60 cuarteradas almendros, algarróbo, huerto y frutales; 11 bosque. Casa Señor y Aparcero con Capilla a 30 kilómetros. 500.000 duros. Misión, 60, 1º. (26)

**VENDO** local 265 m<sup>2</sup>, pesetas 1.400.000, con facilidades. Informes: Fray Luis Jaume, 135, 1º, 2º. (13)

**VENDO** ático, céntrico, nuevo con ascensor. Telf. 24236. (10)

**VENDO** local de 280 m<sup>2</sup> con vivienda en la misma finca. Facilidades de pago, 10 años. Calle Huerto de Torrella, núm. 61, 1º. De 7 a 10 noche. (24)

**VENDO** piso moderno, grande, libre de inquilinos. Informes: en el mismo de 3 a 8 tardes. Calle 31 Diciembre, 147, 1º, izda. (10)

**VENDO** FINCAS urbanas. apartamentos pisos locales; construcción propia. PERELLO San Felipe Neri 30. (13)

**★ LA EMPRESA NASA**

participa al público que tendrá abierta su oficina todos los sábados por la tarde, para poder atender a la gran demanda que tienen los Pisos del Edificio Miguel de los Santos Oliver — Palacio de la Prensa — Propiedad de la Asociación de la Prensa de Baleares. — Avenida Jaime III, número 48.

**VENDO** pisos desde 60 mil ptas. entrada, resto renta. trato directo. Calle Almez, 62. «Rafal». Tardes. (16)

**VENDO** pisos, Colliure número 1. Informes: Obras Camp Radó. (10)

**MAGNIFICA** ocasión: Vendo edificio pensión con bar, libre inquilino, pleno rendimiento. Zona muy turística. Razón: Calle Juan Bauzá, 50, 4º, 2º. De 20 a las 24 horas. (27)

**CHALET**, vendo, Cala Major. Telf. 14387. (10)

**A PARTICULAR** vendería urgente piso muy grande, nuevo, libre, baño, dos terrazas. Facilidades. Vecino R. Católicos y carretera Inca. Telf. 24794. (23)

**VENDO** 1er. piso en Jaime III. 165 m<sup>2</sup>, 4 dormitorios, 2 baños, etc. ascensor, montacargas, Agencia ALZINA. Jaime II, 32. (17)

**★ VENDO APARTAMENTOS**

acabados en pequeño bloque, Palma Nova, cerca mar. Garage, gran comodidad y buen precio. AGENCIA FERRER. — Borne, 68, 1º.

**★ Apartamentos en Palma Nova**

grandes, excelente construcción vendo juntos o por separado, pequeño bloque de cuatro, jardín, garage. Facilidades. MARTORELL, Telf. 14346.

**FINCAS JULIA**, Jaime II, 44. Vende pisos casco Palma y ensanches desde 290.000 ptas. Facilidades. (15)

**SÓN ARMADAMS**, vendo chalet 2.000.000. Teléfono 30823. (10)

**GRAN OCASION.** Vendo edificio Bar-Pensión libre inquilino, 1ª línea Puerto Alcudia. Telf. 27923 Laborables. (15)

**PASEO MARITIMO** vendo apartamentos desde 475 mil pesetas. Agencia ALZINA, Jaime II 32. (14)

**VENDO** piso céntrico, vista mar, 160.000 ptas. Facilidades. SANMARTIN, Pza. Mayor, 48, 1º. (13)

**SOLARES Y TERRENOS**

**SI VO DESEA COMPRAR** o vender solares y terrenos, consulte primero a BARCELO BRUSOTTO plaza Weyler 4 (17)

**MESAS VIBRADORAS** para bovedillas, bloques y ladrillos, huecos de hermita. OSCA. (11)

**ARA DESMONTES:** Traedores, palas, dumpers, traillas, compresores, mangueras, martillos, barrenas, etc. OSCA. (12)

**SOLAR** en Mal-Pas (Alcudia) 670 m<sup>2</sup>. Primera fila. Facilidades. Telf. 22415. (12)

**EN PORTO-PI** se vende solar 490 m. Inmejorable vista. Informes: Calvo Sotelo, 562. Tel. 30866. Cala Mayor (17)

**VENDO** solares primera línea y segunda. Playas Arenal, C'an Pastilla, Maganf, Palma Nova. Blanquerna, 121. (15)

**VENDO** solar Playa Santa Ponsa, 3.000 m<sup>2</sup>, espléndida situación. Informes: Sr. Bennasar. Telf. 11553 y 11558. (16)

**VENDO** solar 1.500 m. Ensanche. Razón: Avda. Alejandro Rosselló, 70 de 12 a 13 horas (10)

**VENDO** salares playa S'Illet (Manacor). Facilidad de pago. Telf. 12539. (10)

**ARENAL**, frente playa, vendido terreno. Ocasión única. Agencia ALZINA. Jaime II, 32. (11)

**ILLETAS**, vendo solar 2.000 m<sup>2</sup>, magnífica situación. Agencia ALZINA, Jaime II, 32. (12)

**VENDO** solar Bendinat. Vista al mar, mil metros. Facilidades pago. Informes: Telf. 32816. (13)

**VENTAS**

**NINGUN** artículo usado podrá venderse, según lo dispuesto en la legislación vigente a mayor precio del 60 por 100 señalado en la tasa.

**NEVERA.** Vendo Westinghouse semi nueva. Informes: Kiosco Via Roma. (10)

**VENDO** hermoso plano de cuarto de cola, fabricación alemana, en perfecto estado. Lo mejor que se puede encontrar en Mallorca. Muy apropiado para una orquesta de Hotel de primera clase. Escribir núm. 21750, esta Administración. (35)

**VENDO** motor fuera borda EVINRUDE 2 H.P. por 6.000 ptas. buen estado. Teléfono 15846. (13)

**VENDO** piragua 6 m. nueva, 1.600 ptas. San Alonso, 58. (10)

**VENDO**, en Porto-Petro solar, 1.000 m<sup>2</sup> junto al mar, 100 pts. metro. Informes: Calle Son Nadal, 70, 1º, Izqda. (19)

**★ Vendo barcas**

de motor, construcción Marabuc. Un Mercury-45 y un Johnson 18. Precios razonables. Teléfono 15802 o Barneo. — Casa Azul. Palma Nova, (19)

**COMPRAS**

**COMPRARIA** buena máquina copista de ocasión. Teléfono 24789. (10)

**COMPRO** ropa usada. Facturas, muebles y tractor. Vagos. Alfarrería y Iedonés. 15747 y 25194. (11)

**COMPRARIA** maniqués, alfalfa y niño. MARVA. Toms Ferrer, 9. (10)

**MAQUINARIA**

**TRACTORES** AGRICOLAS: Valmet, M.A.N. Zetor, Bolinder, Barreiros, Motomecánica, Porsche, Staub, Distribuidor: OSCA. H. Manacor, 134, Palma. (16)

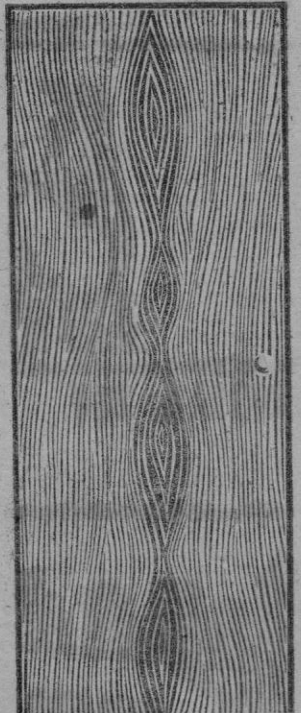
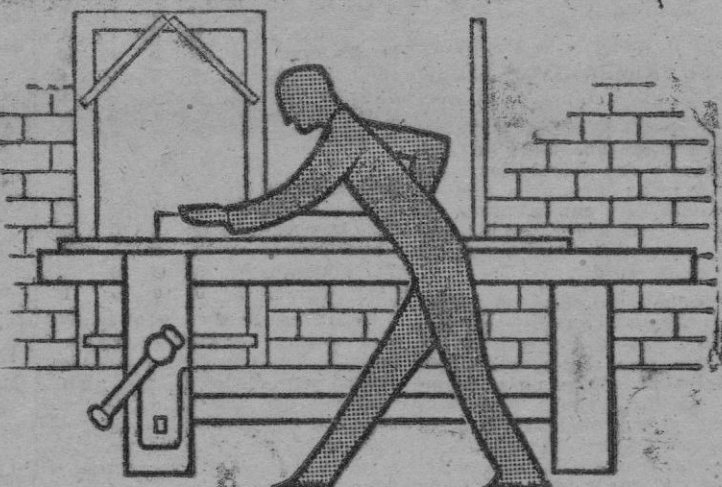
**MOLOGEIAS**

**VENDO** moto Montesa 51, como nueva, por aceptar. Calle Paz, 19. (11)

**VENDO** moto Peugeot, batería. Telf. 24226. De 9 a 11. Sr. Hidalgo. (12)

**CARPINTERO**

Asegure la calidad y la presentación de las puertas, colocando puertas prefabricadas



Fabricadas con maderas de primera calidad - Cuidada y completa estructura interior y sin inclusión de materiales sintéticos o artificiales - Acabado perfecto - La lisa y brillante superficie de la puerta acabada, pone de manifiesto su calidad.

Las puertas "Norma" se facilitan con una garantía de fabricación.

"Norma" fabrica además tableros listonados y tableros contrachapeados de primera calidad. Consulten catálogo y precios



Distribuidor Oficial para Baleares:

**COMERCIAL INDUSTRIAL "BARGAR"**

Marqués Fuensanta, 118 Tels. 24044 y 17670 PALMA DE MALLORCA

**LIBRO UNIVERSAL**

El pasado domingo día 18 efectuó su 2º Gran Festival a los coleccionistas que ya habían terminado sus álbumes, haciéndose entrega de una maravillosa lluvia de premios.

Distribuidora ALES de Barcelona viene lanzando Colecciones de tipo educativo muy bien aceptadas por parte del profesorado y de los padres, al ver que sus discípulos e hijos respectivamente, aprovechan esa afición innata de coleccionistas para adquirir conocimientos geográficos, políticos, estadísticos y numismáticos a través de este instructivo "Libro Universal".

Caben destacar entre los Premios:

- Una COCINA de gas con horno, que correspondió a Jaime Bordin, Calle Socorro, 121 Palma.
- Una BICICLETA Orbea, completamente equipada cuyo afortunado poseedor es Jaime Alemany — Doctor Ferrán, 100 Palma.
- Un magnífico APARATO DE RADIO Inter para la coleccionista Francisca Zanoguera, de Palma — Calle Quetglas, 19.
- Un último modelo de VESPA INFANTIL cuyo agraciado fue la niña Margarita Vicens — Calle Sebastián Vila, 5 Santanyi.
- Y gran cantidad de muñecas, pelotas, patines, etc. etc.

El premio especial: MAQUINA DE COSER Sigma, correspondió al número 077982. El poseedor del mismo podrá retirarla en la calle Falangista Sastre Juan núm. 62, antes del sábado día 24 y posteriormente solicitándolo por escrito a ALES, calle Juan de Austria, núm. 95 Barcelona (5).

La mencionada Firma Comercial agradece la aceptación que ha tenido en Mallorca su Album y recuerda a sus coleccionistas que podrán seguir adquiriendo los sobresitos en todos los lugares de venta. Así mismo a los que les falten menos de 20 cromos para completarlo, pueden solicitarlos por escrito a Barcelona, indicando claramente sus números, y les serán remitidos contra reembolso de 0'50 pts. por unidad.

**VENDO**

OBLIGACIONES DEL R. C. D. MALLORCA

al contado o a plazos

Teléfonos 15882 - 21229

**Alta Peluquería Señoras**

**TOMEU**

Presenta: a la directora diplomada:

**JULIETTE**

Reserve hora al 24606

Edificio Palma. (Frente Correos).

**Exento de contribución**

**Facilidades de pago**

Edificio en construcción en SITUACION INMEJORABLE

INFORMES: RAUL GORRONO

Tous y Maroto, 21, 2º. H.

Tfnos. 16.188 y 13.956.

# ANUNCIOS ECONÓMICOS

■ DOMINGOS Y MARTES: Hasta 10 palabras 20 pías. y 2.ª por cada palabra más.  
■ MIERCOLES A SABADOS: Hasta 10 palabras 15 pías. y 150 por cada palabra más.

## BOLSA DE TRABAJO

### DEMANDAS

(2362) NECESITAMOS planchadoras posición fijo. Buen sueldo. Razón: Tintorería CORONET. Calvo Sotelo, 714. San Agustín, (14)

(2355) SE NECESITAN herreros que sepan soldar Autógena y Eléctrica. Informes: «LA CASA DEL HIERRO, S.A.»/Victoria, 24. (18)

**LAS EMPRESAS están obligadas a solicitar de las Oficinas de Colocación los trabajadores que necesitan los que a su vez tendrán obligación de inscribirse como parados cuando hayan de solicitar tal ocupación (Art. 3.º Ley de 10-2-1943). Las infracciones serán castigadas con multas de 1.000 pesetas PARA LA PUBLICACION DE ANUNCIOS LABORALES. ES INDISPENSABLE EL VISAJE de la OFICINA DE COLOCACION**

(2352) GARAGE PALMA de sea mecánico automóviles, buena retribución. Escribir detalladamente número 21700 esta Admón. (13)

REPRESENTANTE necesita WELLA - ESPAÑA, para visitar Peluquerías de Señoras y Perfumerías. Preferencia a los conocedores del ramo. Reserva para los colocados. Informes: WELLA ESPAÑA. General Godeó, 8. (27)

(2363) SE NECESITA camarera con experiencia para hotel 1.º. Teléfono 30246. Buena presencia. (13)

(2355) SE NECESITAN aprendices de 14 años y taquímeconografía. Informes: Comercial Garage Segura. Avda. Alej. Roselló, 60. Palma. (17)

(2346) FALTAN limpiadoras hotel 1.º B. Informes: Teléfono 32043. (10)

(2371) FALTA chico aprendiz de mercadería Parera. Plaza San Antonio, 5. 1.º. (14)

(2348) SE PRECISA oficial soldador que conozca soldadura autógena y eléctrica. Talleres Hijos de Jaime Planas Bosch, S. A. Calle José Rover Motta, núm. 30-32-34. Palma. (26)

(2248) MARIELA confeccionista infantil, precisa buena dependiente o ayudante con práctica, nociones inglés y don de gentes. Condiciones según aptitudes. Colocadas máxima reserva. Presentarse personalmente; Jaime II, 60, 6 calle Blanquerna, 86, 3.º. (32)

(2229) BARBERO necesita, buen sueldo. Telf. 21988. (10)

(2368) EMPRESA constructora necesita conductor para camión con carnet de 1.º. Presentarse de 9 a 2 de la tarde en Avda. Jaime III, 43, entresuelo 3.º. (26)

(2375) BAR LOA necesita aprendiz cocina, 14-16 años. Calle Calvo Sotelo, 130. Terreno. (13)

(2354) OFICINA señorita auxiliar solo mañanas necesario. Beltrán. Velázquez, 5. (10)

★ **HERRAJES GARAU S. A.**  
ARTURO RIZZI 64  
NECESITAMOS soldadores a la eléctrica y oficiales para carpintería metálica.

(2365) HOTEL LEPANTO Y CELLER SES BOVEDES. Faltan dos mujeres para el fregadero platos. (13)

(2360) SENORITA se necesita joven cinco horas. Teléfono 11983. (10)

## ALMENDRAS SORDOS

FACILITARA SU RECOGIDA LONAS CONFECCIONADAS

### ALMACENES ARAGON

ARAGON, 83 Y OBISPO MAURA, 118.

Corrija su falta de oído y elimine zumbidos con el nuevo y sensacional

## «AUDISON»

Sin pilas ni hilos. Precio: 60 pesetas hasta su domicilio. Escribanos detallando su caso y pida folletos e información a MIGUEL ORTEGA S u B. n.º 41. 12. - Madrid (8) Bajo prescripción facultativa. (C. S. 15.228)

Lea «Baleares»

EN CALLE SINDICATO SE TRASPASA TIENDA DE CALZADO CON O SIN EXISTENCIAS Informes en esta Administración


### ¡Suspense! ¡Emoción! ¡Violencia!

Una aventura sin antecedentes con un realismo escalofriante

REY SORIA FILMS PRESENTA

## MICKEY ROONEY ALAN BUNCE · FRANK CONROY FRANK OVERTON

# SILLA ELECTRICA PARA 8 HOMBRES



Basada en la obra de JOHN WEXLEY

UNITED ARTISTS

ENTRE LOS BARROTES DE LA CELDA 3 CAYO LA PRIMER VICTIMA DE LOS CONDENADOS A MORIR EN LA SILLA ELECTRICA. ¡DE AQUELLOS QUE BUSCABAN LA LIBERTAD CON EL FUEGO DE SUS AMETRALLADORAS!

**Mañana miércoles estreno** ↔ **LIRICO BALEAR PROGRESO**

¿Cómo viven los condenados a muerte? Una pregunta que se podrá contestar una vez haya visto esta superproducción

HOY: Último día del programa de cuatro horas de risa continua «El asesino está en la guía» con FERNANDEL y «PEPE» con Cantinflas (PROGRAMA TOLERADO MENORES)

★ (2370) IMPORTANTE FIRMA decoración internacional, solicita representantes ambos sexos, para Baleares. Informes: Dirección Regional Paristyl, Roselló y Cazador, 23, 1.º, 2.º PALMA. - DE 10 a 1.

(2209) SIRVIENTA para dos personas que sepa algo de cocina. Estrellas. Jaime II, 59. (12)

(2367) SE NECESITAN empleados limpieza Hotel Bahía Palace. Paseo Marítimo. (10)

(2369) BUSCASE hombre con conocimientos electricidad, fontanería para entretenimiento de hotel. Razón: Hotel El Cid, Ca'n Pastilla. (16)

(2350) SE NECESITAN chéferes con carnet de 1.º, 2.º y 3.º, para repartos, trabajo todo el año. Informes: Murillo, 56. (18)

(2350) SE NECESITAN muljeres para trabajo de fábrica, trabajo todo el año. Informes: Murillo, 56 (18)

(2271) SENORITA se necesita con conocimientos de idiomas. Indispensables referencias. Antigüedades Linares. Plaza de La Almolena, 7. (12)

★ (2278) SE PRECISA muchacho de 14 a 16 años. ARIES Publicidad, San Miguel, 72, 4.º

(2276) CAMARERA conocimientos inglés, perfecto, vivienda gratis, buena paga, buenos informes para apartamentos de lujo. Corp. Mari, 2 y 4. 5 a 8 tarde. (23)

(2289) SE PRECISA aprendiz barman de 14 a 18 años. Informes: Bar Reno. (Ca'n Pastilla). (12)

(2273) SENORITA de 25 a 35 años, apta para recepción oficina, se necesita en Moranta. San Miguel, 15 Presentarse con referencias de 8 a 9 mañana. (28)

(228) PRODUCTORES jóvenes para reparto Sueldo y comisión Presentarse: misión. Presentarse: Uetam 60. (12)

★ 2280 - SE NECESITA Sirvienta para familia suiza, bien retribuida. Informes: Familia CHAPPUIS. Edificio MAR. PASEO MARITIMO. - TELF. 30185-450.

(2343) INTERESA operario conocimientos mecánica; preferible chéfer primera. Y, aprendiz de comercio. J. Anselmo Clavé, 23. (15)

(2342) PELUQUERIA ROSMA. Necesita primeras oficiales, calle Casa España núm. 2, Travesía Sindicato. (12)

IMPORTANTE EMPRESA precisa vendedores-reparadores carnet primera sueldo y comisión; magnífico porvenir Edad máxima 28 años Uetam 60. (12)

(2269) LAVACOCHES se necesitan sobre 18 años, ayudantes barman. Experiencia. Buenas condiciones. Informes: de 9 a 12 y 5 a 7. Telf. 14946. (10)

★ HOTEL DE PRIMERA necesita jefe de partida, barman, camareras, pisos, mujer limpieza, camarero, pinches cocina, fricga platos. INFORMES: 31047.

(2287) MUCHACHO 14-16 años buenas referencias, con certificado estudios primarios. Confecciones DOVER, S. L. (13)

(2382) CRISTINA MODAS: Se necesitan oficiales, ayudantes y aprendizas para taller. Trabajo todo el año. Av. Jaime III, 57 entlo. (18)

SASTRERIA BOSTON. Sindicato, 161. Necesita precereras y pantalonerías. Trabajo fino. (10)

(2063) PRECISO 2 muchachos sobre 18 años, ayudantes barman. Experiencia. Buenas condiciones. Informes: de 9 a 12 y 5 a 7. Telf. 14946. (18)

★ MIMOSA - JUANITA ROJAS Necesita oficiales, trabajo todo el año. Informes: MODAS MIMOSA, Sto. Domingo, 39. - Particular: Conquistador, 21, 1.º.

(2335) APRENDIZA para peluquería señoras se precisa en «Peluquería NICO LAs». Avda. Antonio Maura, 42, entlo. Informes: Teléfono 25757 (17)

SE NECESITAN muchachos 14 años, con certificado estudios, para escuchado sizar. Arquitecto Benassar, 54. (Junto Plaza de Armas). (10)

(2376) SE PRECISA ayudante de cocina preferible mujer. Razón: Hotel Hidalgo. Porto-Pi. (11)

(2373) SE NECESITA barman, camarero, conocimientos bar y ayudante para Hotel en Ca'n Pastilla. Informes: Telf. 12059. (16)

(1047) HOTEL 1.º B. necesita ayudantes de camarero. Telefonar 15801. (10)

★ 2361 - SE PRECISAN torneros, lavacoches, chapistas y mecánicos para Taller DIRIGIRSE: CALE ARAGON, 79 - 81. PALMA DE MALLORCA.

OPORTAS FAMILIA extranjera, hablando español, busca señorita para trabajos casa. Escribir: Mme. Dethig. Hotel ACOR. Cala Mayor. (A ser posible envíen fotografía). (20)

RADIO · REPARACIONES, transformadores, tocadiscos, T. V., Electrodomésticos, paso domicilio. SALOM. Capitán Castell, 120. Teléfono 23292. (15)

CONTRATISTAS: punteras para obras. Maderas Baragar. Marqués Fuensanta, 118. (10)

DONA GIMENA. Hamburguesas... Meriendas frias y parrilla abierto: tarde 2 madrugada Dandis 2. BLANQUEADORES con cepillo. pintores Mateo Enrique Liadó, 34. Teléfonos 15747 11732. (11)

VIAS URINARIAS. Antonio Alomar Especialista en enfermedades sexu a e: Bienorragia, Sífilis Matriz y Piel. Lorenzo Vicens. 3 (encima Banca Exterior España y Sindicato) 198 (encima cafe Triquet). Telf. 12664. horas 11 a 2. (31)

MUEBLES al contado y plazos. CASA FUSTER. Brossa 34 (10)

BLANQUEO y Pintura TUR. Café Ramón. C. Dameto ministración. (15) Telf. 30163 (10)

## VARIOS

FONTANERIA CASA POL. Instalaciones Agua y Gas. Servicio Rápido. Monserrat, 44. Telf. 14004. (13)

SE OFRECE pastelero decorador 1.º. Informes: Calle Impresor Calafat, número 12. (11)

### OTOMOVILES

VEHICULO compraría 80 % contado. Teléfono 32473 de 2 a 3.30. (14)

PARTICULAR a particular. Seat 600 al contado. Teléfono 16855. Sedano Reves. (16)

VENDO Seat 1.400 B. P.M.; Hillman; Renault 4.4; Dodge. Garage Blanch, Pza. Garcia Orell, 33. (17)

VENDO Topolino, con radio impecable, 20.000 ptas. Garage «EL MOLINO». Industria 53. (12)

GARAGE COLISEO (Junto Plaza Toros). Buich Super del 56; Seat especial bicolor; Seat 1.400 A.; Jaguar Sport; Dauphine blanco radio; 4.4 barato; Biscuter; camioneta y Wauxall. 24 meses plazo. (29)

VENDO Seat 1.400 B.; Simca impecable; Seat 600 P.M.; Bailla; Stromber; Opel Capitán; Ford Galgo. Facilidades pago. Reina María Cristina, 101. (21)

★ **VENDEMOS**  
MICROBUS D.K.W. muy buen estado, barato. Facilidades Informes: Garage CONDE. C/ Pérez Galdós número 63. - Teléfono 22744

ALQUILO local en el mejor sitio Paseo Marítimo. Ap-to cualquier negocio. Informes: Telf. 30515. (14)

OFRECEMOS magnifico chalet señorial Ca's Catalá, máximo confort. Informes: VIAJES CONDE Teléfono 21500 (13)

ALQUILO piso en el Terreno amueblado solo por temporada. Informes: de 4:30 a 5:30. Telf. 33837. (16)

AGENCIA FERNANDEZ informaciones alquileres apartamentos amueblados desde 2.500 Pí Sta Catalina Thomas 51 (13)

BUSCO piso para alquilar amueblado o sin amueblar, céntrico. Informes: Telf. 14018. (12)

ALQUILO chalet en Ca'n Pastilla. Telf. 30900. (10)

★ **BURCO CHALET**  
Biblioteca grande, tranquila para alquilar por dos a tres años, precio razonable. MARTORELL. TELEFONO 22441.

### TRASPASO

QUERIA señoras. Con negocio, traspaso, zona tranquila, trabajo conf. Alquiler 350. Precio 100. Misión, 60, 1.º. (14)

MODULO modelo traspasado en encantadora vivienda residencial, frente a esquina, jardín, piscina, gallineros, surtido, 100.000 alquiler 1.000. 50, 1.º. (20)

TRASPASO típico celler por poder atender. Muchas facilidades. Informes: Teléfono 27238. (12)

TRASPASO Peluquería Señoras con vivienda. Ralvo Sotelo, 149. (10)

TRASPASO por imposible. Local dedicado a local de negocio céntrico y amplio. Informes: Telf. 23982. (13)

TRASPASO III traspaso espléndido vivienda. Oportunidad. Informes: ALZINA. Jaime II, 45. (10)

★ **HOTELEROS DE VERANO**  
Se puede atender traspaso residencia en Barcelona cerca Plaza de Cataluña, solo habitación y baño, 11 habitaciones, calefacción, teléfonos, baños todo confort. Curiosos abstenerse. Informes: SR. RIUS. - PELAYO, 62, 3.º.

### SEGURANZAS

MERCANTIL Comercial, seguro práctico y Bando. 19 de Diciembre, 56 1.º, 2.º. (16)

### HABITACIONES

2 HABITACIONES para chicos o matrimonio, familia seria. Tte. López de Soria, 14. (Amanecer). (14)

ESTUDIANTES Barcelona, habitación exterior solo dormir, baño, calefacción, barrio tranquilo, inútil sin buenas referencias. Escribir núm. 9845, Vergara, 11. BARCELONA. (20)

HABITACIONES de todas clases en Información Comercial FELCOM San Jaime 19. Telf. 3123

### MOTOPICOTECAS

Disponible para comprar y vender todo clase. Cabrer. Sindicato. Enllo. De 11 a 1. Informes: Telf. 30163 (10)

Disponible para comprar y vender todo clase. Cabrer. Sindicato. Enllo. De 11 a 1. Informes: Telf. 30163 (10)

# Gene Tierney ha elegido Madrid para iniciar su segunda etapa artística

Llegó acompañada de su marido, el famoso magnate del petróleo Howard Lee

MADRID.— (Pyresa).— Después de casi diez años en el más absoluto olvido, surge de nuevo Gene Tierney, una de las «estrellas» más bellas y fascinantes que ha tenido el cine. Y para su reaparición, ha elegido Madrid.



La célebre actriz cinematográfica norteamericana Gene Tierney, fotografiada poco después de su llegada a Madrid.

La célebre actriz acaba de llegar para asumir el papel de protagonista en la película «Las cuatro noches de la luna llena», que se rodará totalmente en estudios madrileños. La protagonista de «El filo de la navaja» y «Que el cielo la juzgue», ha venido acompañada de su marido, el famoso magnate del petróleo Howard Lee, y de su hija Daria.

—Dentro de unos días llegará Cristina, mi segunda hija. Quiero que estemos todos reunidos, porque voy a pasar aquí un par de meses, el tiempo que dure el rodaje de la película.

Gene Tierney, naturalmente, ya no es aquella Ofelia fascinante de hace quince años, por ejemplo, pero a pesar del tiempo conserva belleza y seducción. Y, sobre todo, un porte distinguido y elegante.

—¿No había estado nunca en España?

—Sí, durante unas vacaciones. Pero ahora será para más tiempo. En una de mis largas estancias en París, hace ya muchos años, hice el proyecto de venir a pasar una temporada pero me encontraba muy ocupada y nunca hallé la oportunidad.

Sin duda alguna Gene Tierney se refiere a la época en que estuvo prometida al Ali Khan, boda como se sabe que no llegó a realizarse, porque el Aga Khan se negó a que su hijo se casara, por segunda vez, con una actriz de cine.

Luego, agrega: —Todos mis amigos de América me han contado maravillas de España. Como vamos a reunirnos a qué familia completa, espero que lo hemos de pasar muy bien.

De momento, la actriz se halla hospedada en un hotel, pero dentro de unos días va a alquilar un apartamento.

—Quiero que vivamos en un ambiente completamente familiar —nos cuenta muy entusiasmada.

La actriz, durante la conversación, se muestra como un mo-

quiátrica, a causa de sus depresiones nerviosas.

Aunque la vida podía haberle brindado toda la felicidad que ella hubiera deseado, el destino se encargó de convertirla en una mujer atormentada. Gene Tierney nació en el seno de una familia burguesa. Tuvo una infancia, lo que se dice, dorada. Se educó en el famoso colegio de millonarias regentado por miss Porter. Fué presentada en sociedad en el célebre baile del Waldorf Astoria. Pero nada de esto le satisfacía, a la joven Gene Tierney. Y prefirió, el mundo de Hollywood, al de las altas esferas de la burguesía.

En 1941, cuando todavía era una adolescente había intervenido ya en seis películas junto a los más famosos actores de aquel momento. Como Tyrone Power y Clark Gable. A sus personajes femeninos ella le prestaba una especie de atractivo misterioso. Posiblemente, el sello secreto de su insaciable inquietud.

Luego, habría de conocer en su vida grandes contrariedades y desengaños sentimentales, que más tarde desencadenarían sus graves depresiones nerviosas. Y la «estrella» que había brillado con una luz nunca igualada, desapareció un día entre las sombras. Ya no se volvió a contemplar en las pantallas aquel rostro aristocrático, con unos ojos impenetrables, que eran, el reflejo de una atormentada pasión, aunque aparentemente Gene Tierney se presentara como un dechado de felicidad.

Pero la actriz prefiere olvidar todo esto, que forma parte de un pasado angustioso. Ella vuelve ahora, como de un largo viaje desde el fondo de la noche, y desea mucho más mirar hacia adelante.

—La próxima semana comienzo ya a trabajar. Siento una gran ilusión por conocer los estudios españoles. En esta película deseo poner mucho entusiasmo.

A Gene Tierney se la ve con unas ganas enormes de vivir, llena de proyectos. Que en esta nueva etapa de su vida y de su carrera artística, vuelva a conocer días felices, y que su estrella brille otra vez, con el mismo resplandor que cuando era la Ofelia fascinante de los días triunfales de Hollywood. A. L. R.

SALA Astoria

¡ÉXITO SENSACIONAL!

JUEGO DE ASESINOS

En el mismo programa:

SALAMBO

JEANNE VALERIE  
Cinemascope — Easmancolor  
(AUT. MAYORES)

Lea «Baleares»

Los Hellions.  
Cada uno tan salvaje y tan brutal como la desnuda púa de una alambrada

# Una película sobre S. Pablo será rodada en España

Jesús Vasallo y Federico Muelas harán el guión

TARRAGONA.— Va a realizarse una película sobre la obra evangelizadora realizada por San Pablo, y que constituirá la base de un homenaje de España al Papa Pablo VI en la devota efeméride que vive nuestra nación con motivo del decimonono centenario de su vida a España. Para cambiar impresiones con el señor cardenal arzobispo de Tarragona, propulsor de los actos paulinos de este centenario, estuvieron en esta ciudad el consejero director de Eurofilms, don Gerardo Marote Alba, cuya productora llevará a cabo la realización de esta película sobre San Pablo. El guión de la misma correrá a cargo de Jesús Vasallo y Federico Muelas. Acompañados del Gobernador Civil de Tarragona, don Rafael Fernández Martínez, fueron recibidos en audiencia por el cardenal arzobispo De Arriba y Castro en su palacio arzobispal, a quien expusieron detalles de esta producción cinematográfica, que será en este sentido totalmente española, si bien la dirección e interpretación la efectuarán destacadas figuras internacionales. El cardenal de Arriba y Castro actuará de censor de esta película, así como también el abad de la Basílica del Valle de los Caídos, fray Justo Pérez de Urbel, que ha escrito importantes obras sobre la vida de San Pablo. Esta nueva producción entrará en la línea del cine cristiano de aquella producción que ha realizado películas como «Molokai», «El príncipe encadenado», «La frontera de Dios», y actualmente está en rodaje «El precio de la esperanza», inspirado en la vida de San Juan Bautista de La Salle y cuyo principal papel interpreta el actor Mel Ferrer.

# TEATRO LIRICO

# BALLET RUSSE IRINA GRJEBINA

Por primera y única vez en España

DIAS 22, 23, 24 y 25 de AGOSTO A LAS 10'45 DE LA NOCHE

Ante el público de Mallorca el sensacional y famoso

# BALLET RUSO IRINA GRJEBINA

en su triunfal jira por el mundo BALLETS Y CANCIONES DE RUSIA, CAUCASO Y UCRANIA

expresados con todo su temperamento a través de unos artistas geniales

Reserve sus localidades con antelación en la taquilla del TEATRO LIRICO llamando al teléfono 22749



DANSES ET CHANTS

RUSSIE UKRAINE CAUCASE BESSARABIE 45 ARTISTES 300 COSTUMES (TOLERADO MENORES)

# THEATRE LIRICO

22, 23, 24 and 25 of August 10 h. 45 p.m. For the time in Spain an artistic event of international resonance

Sensational and famous Russian Ballet Irina Grjebina in its triumphal turn around the world

Ballet, songs and poems of Russia, Caucase and Ukraine

ACQUIRED YOUR TICKETS WITH ANTICIPATION TEL. 22745

# THEATRE LIRICO

22, 23, 24 et 25 Août, 10 h. 45 le soir Pour la première fois en Espagne un événement artistique de renommée internationale

Le sensationnel et célèbre Ballet Russe Irina Grjebina dans sa tournée triomphale dans le monde entier

Ballets, chants et poemes de Russie, Caucase et Ukraine

ACHETEZ VOS BILLETS A L'AVANCE - TELEF. 22749

**ESPECTACULOS**

**CINES**

**REALIDADES.** — Desde las 3:45: LA OBSESION (Ray Milland y Hazel Court); Technicolor, Panavision. — **NO-DO** (n.º 3 y 4) y **IMAGENES** (n.º 989) (Una canción en el teatro). (Aut. mayores).

**LISTA.** — Desde las 3:00: LA OBSESION (Ray Milland y Hazel Court); Technicolor, Panavision. — **JESSICA** (Angie Dickinson); CinemaScope, color. (Aut. mayores).

**ORIENTAL.** — Desde las 3:00: EL ASESINO ESTA EN LA GUIA (Fernandel). — **SALAM** (Jeanne Valérie); Cinema-

**SCOPE.** Eastmancolor. (Autorizado mayores).  
**AVENIDA.** — Desde las 3:15: (Refrigerado)  
**LA MUERTE LLEGA A LAS 10** (Paul Meurisse y Jeanne Moreau). — **CONSPIRACION DE SILENCIO** (Spencer Tracy); CinemaScope, Color De Luxe. (Tolerado menores).  
**BALEAR.** — Desde las 3:00: EL ASESINO ESTA EN LA GUIA (Fernandel). — **PEPE** («Cantinflas»). (Tol. menores).  
**BORN.** — Desde las 3:15: (Refrigerado)  
**MUNDO DE NOCHE.** Technicolor, Technirama. (Autorizado mayores).

**CAPITOL.** — Desde las 3:15: **SOLA ANTE EL PELIGRO** (Debbie Reynolds); CinemaScope, color De Luxe. — **LOS CRIMENES DE AGATA** (Tol. menores).

**DORADO.** — Desde las 3:30: **LA VENGANZA DE LOS VILLALOBOS** (Evangalina Elizondo). (Aut. mayores).

**FANTASIO.** — Desde las 3:00: **DESAFIO A SCOTLAND YARD** (Edgar Wallace). — **MADAME SANS-GENE** (Sofía Loren); CinemaScope, en color. (Autorizado mayores).

**HISPANIA.** — Desde las 3:15: **SOLA ANTE EL PELIGRO** (Debbie Reynolds); CinemaScope, color De Luxe. — **LOS CRIMENES DE AGATA** (Tol. menores).

**LIRICO.** — Desde las 3:00: **EL ASESINO ESTA EN LA GUIA** (Fernandel). — **PEPE** («Cantinflas»). (Tol. menores).

**METROPOL.** — Desde las 3:00: **FANNY** (Leslie Caron, Maurice Chevalier y Charles Boyer); Technicolor. — **MI CALLE** (Roberto Camardel, Pedro Porcel, Antonio Casal, Conchita Montes, Susana Campos y Katia Loritz). (Aut. mayores).

**CARTELERA**

Scope, Eastmancolor. (Autorizado mayores).

AVENIDA — Desde las 3:15: (Refrigerado)

LA MUERTE LLEGA A LAS 10 (Paul Meurisse y Jeanne Moreau) — CONSPIRACION DE SILENCIO (Spencer Tracy); CinemaScope, Color De Luxe. (Tolerado menores).

BALEAR. — Desde las 3:00: EL ASESINO ESTA EN LA GUIA (Fernandel). — PEPE («Cantinflas»). (Tol. menores).

BORN. — Desde las 3:15: (Refrigerado)

MUNDO DE NOCHE. Technicolor, Technirama. (Autorizado mayores).

CAPITOL. — Desde las 3:15: SOLA ANTE EL PELIGRO (Debbie Reynolds); CinemaScope, color De Luxe. — LOS CRIMENES DE AGATA (Tol. menores).

DORADO. — Desde las 3:30: LA VENGANZA DE LOS VILLALOBOS (Evangalina Elizondo). (Aut. mayores).

FANTASIO. — Desde las 3:00: DESAFIO A SCOTLAND YARD (Edgar Wallace). — MADAME SANS-GENE (Sofía Loren); CinemaScope, en color. (Autorizado mayores).

HISPANIA. — Desde las 3:15: SOLA ANTE EL PELIGRO (Debbie Reynolds); CinemaScope, color De Luxe. — LOS CRIMENES DE AGATA (Tol. menores).

LIRICO. — Desde las 3:00: EL ASESINO ESTA EN LA GUIA (Fernandel). — PEPE («Cantinflas»). (Tol. menores).

METROPOL. — Desde las 3:00: FANNY (Leslie Caron, Maurice Chevalier y Charles Boyer); Technicolor. — MI CALLE (Roberto Camardel, Pedro Porcel, Antonio Casal, Conchita Montes, Susana Campos y Katia Loritz). (Aut. mayores).

MODERNO. — Desde las 3:00:

TU Y YO (Cary Grant y Deborah Kerr); color por De Luxe, CinemaScope. — EL VENGADOR SIN PIEDAD (Gregory Peck y Joan Collins); color por De Luxe, CinemaScope. (Tol. menores).

ORIENTAL. — Desde las 3:00:

LA OBSESION (Ray Milland y Hazel Court); Technicolor, Panavision. — JESSICA (Angie Dickinson); CinemaScope, color. (Aut. mayores).

PRINCIPAL. — Desde las 3:00:

GIGANTE (Rock Hudson, Elisabeth Taylor y James Dean); Warnercolor, CinemaScope. — EL INQUILINO (Fernando Fernán Gómez). (Aut. mayores).

PROTECTORA. — Desde las 3:15: QUESOS Y BESOS (Stan Laurel y Oliver Hardy). — S. A. LA

NINA (Estrellita), Eastmancolor. (Tolerado menores).

RIALTO. — Desde las 3:30: LA OBSESION (Ray Milland y Hazel Court); Technicolor, Panavision. — JESSICA (Angie Dickinson); CinemaScope, color. (Aut. mayores).

RIVOLI. — Desde las 3:15: (Refrigerado)

CARTA A UNA MUJER (Emma Penella). — UN GANGSTER PARA UN MILAGRO (Glenn Ford); Technicolor. (Aut. mayores).

SALAS DE FIESTA

BARBACOA. — Todas las noches: Baile y atracciones.

CABALA (Hotel de la Almudaina) TROCADERO. — Tarde y noche: Baile y atracciones.

TRIANA. — Tarde y noche: Baile y atracciones.

TARDE Y NOCHE: Baile.

CASA VALLES. — Noche: Baile y atracciones.

CHUMBO (Hotel Pireo). — Todas las noches: Baile.

CORTINO VISTA VERDE. — Noche: Baile y atracciones.

CLUB SALEM. — Todas las noches: Baile y atracciones.

EL CHICO (Hotel Bahía Palace) Noche: Baile.

EL MOLINO. — Noche: Baile y atracciones.

FLAMINGO. — Todas las noches: Baile.

GOMILA. — Noche: Baile y atracciones.

IBIZA. — Todas las noches: Baile y atracciones.

JACK EL NEGRO. — Todas las noches: Baile y atracciones.

MONTECRISTO. — Noche: Folklore español.

OLE. — Noche: Baile y atracciones.

ROSALAS. — Noche: Baile y atracciones.

SAINT TROPEZ. — Tarde y noche: Baile.

SESAMO. — Noche: Baile y atracciones.

TITOS. — Noche: Baile y atracciones.

**MERCOLLES**  
**JUEVES**  
**VIERNES**

**3 UNICOS DIAS**

**¡A petición!**

**EL LARGO Y CALIDO VERANO**

**y**

**DESPEDIDA DE SOLTERO**

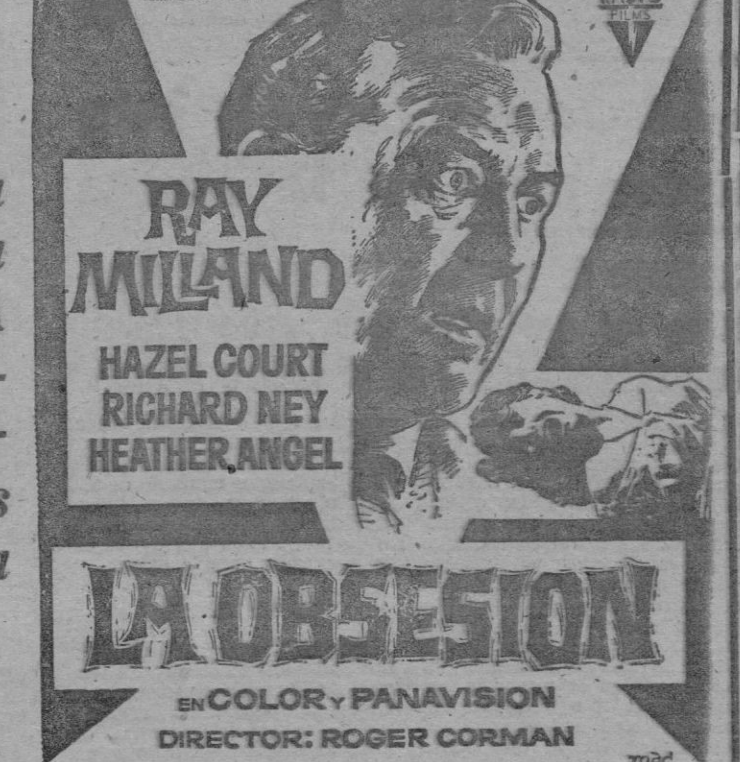
**UN DOBLE PROGRAMA DE GRAN EXITO**



**IMPORTANTE:**  
Dada la extraordinaria acogida dispensada a la magistral película «LA OBSESION», Sala Augusta proiongará sus proyecciones hasta el viernes y Rialto - Oriental hasta el jueves

**CADA MINUTO CUENTA**  
UN MINIMO FALLO DE TIEMPO SIGNIFICARIA EL FRACASO DEL MAS AUDAZ PROYECTO CRIMINAL...  
TODO DEPENDIA DE UNA CUESTION DE SEGUNDOS

**Sala Augusta**  
**PROXIMO VIERNES**  
**La última palabra en películas de acción**



¡Un brutal y desenfrenado juego de pasiones en una historia sorprendente por su realismo!  
**RIALTO-ORIENTAL-DORADO-VICTORIA**  
**Próximo JUEVES**

**SI VIO VD. «EL PUENTE» NO DEJE DE VER...**

**Africa...**  
INTRIGAS Y LUCHAS EN LA CIUDAD INTERNACIONAL DE TANGER

**Mañana Estreno**  
**Palacio AVENIDA**  
**REFRIGERADO**



Dos bellísimas mujeres se disputaban su amor... una por cariño y otra por ambición  
En el mismo programa:  
**PAUL NEWMAN en**  
**Marcado por el odio**  
(Aut. mayores)  
HOY: ULTIMAS PROYECCIONES:  
**La muerte llega a las 10**  
**Conspiración de silencio**  
(Tol. menores)

# «LOS FAQUIRES Y SUS SECRETOS»



PARIS. — EL FAQUIR KARMAH, EL HOMBRE QUE HA ASOMBRADO A LOS "MAGOS" Y CIENTIFICOS DE TODO EL MUNDO, REUNIDOS EN EL FESTIVAL INTERNACIONAL DE LA MAGIA DE PARIS, DE 1954, EN UNA DE SUS EXHIBICIONES. (Foto CIFRA)

## Auténticos y falsos tragadores de sables

**Los auténticos han llegado a tragarse sables de hasta 80 centímetros de largo, tubos de neón encendidos y espadas incandescentes**

**Se trata de un ejercicio de largo y difícil aprendizaje y de mucho peligro, pues se exponen a una peritonitis mortal**

*Ivon Iva es autor de un libro titulado «Los faquires y sus secretos», en el que muestra cuanto existe de verdadero y de falso, tanto en Oriente como en Occidente, en las experiencias de los faquires, desde el legendario número de la saga, al de la alfombra volante; desde la elevación por los aires, a la marcha sobre las aguas; del fusilado vivo, a los tragadores de sables. He aquí el interesante capítulo de Ivon Iva sobre los «tragadores de sables».*

«¿QUIEN no ha visto alguna vez con asombro a uno de esos faquires que se tragan hasta el puño un sable de cincuenta centímetros de largo?» Algunos emplean sables trucados, y ya veremos de qué manera, pero existen también auténticos tragadores de sables, incluso en las ferias, y ello pese a que se trata de un ejercicio peligroso.

### PELIGRO DE PERITONITIS MORTAL

Tragar un sable consiste en

hundir en el esófago, hasta el hueco del estómago, un sable curvilíneo que no corte.

El fakir se expone, de todos modos, a perforar la finísima pared del estómago, provocando así una peritonitis mortal.

El doctor Thévenard, encargado de trabajos cinematográficos en el Instituto Pasteur, ha realizado una película en radiofotografía que muestra la entrada de una espada dentro del cuerpo de un tragador de sables.

La punta llega hasta la altura del corazón, gracias a una dilatación congénita del tubo digestivo del paciente —el tragasables—.

Otros grandes médicos del mundo entero han realizado por su parte, exámenes radiográficos de tragadores de sables. Cada uno de esos exámenes revela que, en la mayoría de los casos, la hoja penetra de diez a quince centímetros dentro del estómago.

### HAY QUE DOMINAR PRIMERAMENTE LA NAUSEA FUERTE

Cabe preguntarse cómo los faquires llegan a ese resultado. Se trata de un ejercicio que exige un aprendizaje largo y difícil. Hay que dominar primero la náusea fuerte, penosa, continua, para vencer las contracciones instintivas de la garganta al contacto con la hoja del sable. La lucha contra el músculo reactivo que cierra la garganta al contraerse resulta a menudo difícil.

Los sables de los tragadores no cortan, ya que, de otra manera, la hoja apretada en medio del esófago, provocaría graves heridas.

La punta del sable está, sin embargo, muy a menudo, bastante afilada, lo que sólo representa un peligro relativo, ya que el operador ha sondeado durante los ensayos su estómago con un largo sable sin punta, marcando el lugar donde llegan sus dientes cuando el sable se acerca al fondo del estómago. Una vez extraído el sable, lo cortan en el lugar de la marca, reajustan el puño y afilan la punta. Así, el faquir puede tragar el sable hasta el puño ante el asombro del público.

### ALGUNOS TRAGAN TUBOS DE NEON ENCENDIDOS

Algunos faquires reemplazan los sables, que consideran demasiado vistos ya, por tubos de neón que encienden en el esófago y el estómago. Esta presentación es peligrosa dado que

se exponen a provocar un corto circuito. Por otra parte, el tubo puede romperse a la menor contracción dentro del esófago del faquir, causando su muerte. Además, como quiera que el tubo de neón tiene, en principio forma de U, su introducción resulta difícil.

Otros faquires se tragan un sable incandescente, cuya hoja ha sido calentada al rojo vivo sobre una lámpara de alcohol. Su secreto consiste en tragar previamente una funda protectora de amianto. Las hojas o tubos tragados alcanzan hasta sesenta y cinco e incluso ochenta centímetros de largo. Ello se explica por el hecho de que los estómagos de los tragadores de sables son, en general, mayores que lo corriente, según afirman los médicos que los han examinado con rayos X.

### LOS SABLES TRUCADOS SE REPLIEGAN HASTA LOS 10 CENTIMETROS

Los médicos han comprobado igualmente que el esófago entrenado para recibir hojas rígidas adquiere una forma especial, casi rectilínea. Algunos faquires ingieren antes de sus exhibiciones una opipara comida, que les hace bajar el estómago varios centímetros. Sin embargo, un especialista tal como el faquir letón Iwano que emplea hojas de selenita y cinco centímetros, asegura que trabaja siempre en ayunas.

El sable trucado, del que hablé al principio, lleva una hoja que se repliega como las patas de un trípode fotográfico. Se compone de varias partes que se introducen unas en otras, no pasando su longitud final de los diez centímetros. En ese caso resulta un juego de niños para el falso faquir mantener en su boca un dispositivo, con la cabeza muy echada hacia atrás, para dar mayor impresión de veracidad.

IVON IVA

(Especial de Agencia EFE para «BALEARES»)

## Los científicos U.S.A. creen que puede existir vida en Marte

CON la experiencia de investigación profunda llevada a cabo por el «Mariner 2», que acudió puntualmente a la cita del nuboso y misterioso planeta Venus, ha vuelto a ponerse de palpitante actualidad científica la posibilidad de vida en los restantes cuerpos celestes de nuestro sistema solar. Parece que de los datos aportados por la experiencia del «Mariner» no puede deducirse que exista vida en Venus, y si acaso, esta sería en forma de entes microscópicos a manera de formaciones pulverulentas.

Recientemente se ha celebrado en Varsovia un Symposium sobre la vida extraterrestre que ha reunido en la capital polaca a muchos sabios y científicos de todo el mundo y en él han tenido una destacada actuación los científicos norteamericanos.

### ¿VIDA EN MARTE?

Uno de los más renombrados especialistas mundiales en materia de radiaciones cósmicas, el Dr. H. Yagoda, del Laboratorio de Investigación de la Aviación norteamericana en Cambridge, ha disertado en el Symposium sobre las posibilidades de vida en Marte y ha dicho que si existe vida en Marte habrá de ser absolutamente diferente a la de la Tierra, a consecuencia de la intensidad de las radiaciones cósmicas que recibe el planeta vecino. Según el Dr. Yagoda, la intensidad de las partículas con carga eléctrica (protones, mesones y electrones) que baten materialmente la superficie de Marte viene a ser de unas 30 a 100 veces más que las que alcanzan a nuestro planeta. En estas condiciones, las radiaciones ionizantes deben provocar, de forma continua, una serie ininterrompida de mutaciones de las células vivientes. Por ello —ha concluido el científico norteamericano— si existiesen formas superiores de vida en Mar-

**No obstante, ha de ser muy distinta a la que conocemos en la Tierra**

**Los norteamericanos tratarán de enviar a la superficie marciana un extraño aparato -el «Gulliver»- que podría revelar la existencia de microorganismos vivos en el vecino planeta**

te, los eventuales «marcianos» deben ser totalmente diferentes a los terrícolas.

Las razones por las cuales las radiaciones son mucho más intensas en Marte que en la Tierra también han sido explicadas por el Dr. Yagoda, quien ha afirmado que la atmósfera de aquel planeta es muy tenue, mucho menos densa que la nuestra. Calcula él que la atmósfera marciana debe ser una quinta o una décima parte menos profunda que la de nuestro globo, por lo cual esta «coctura» atmosférica no constituye, como en nuestro caso, una pantalla protectora y se da la circunstancia de que Marte tampoco posee ionosfera, lo que viene a explicar asimismo la ausencia de campo magnético.

### UNA EXPERIENCIA APASIONANTE

En relación con este interesante tema sobre la posibilidad de vida en Marte, un colega del Dr. Yagoda ha relatado una experiencia apasionante realizada en los Estados Unidos. El Dr. M. C. Sagan, del Observatorio de la Universidad de Harvard, intervino en el Symposium para contar a sus compañeros cómo en su Universidad se había demostrado experimentalmente la posibilidad de vida marciana.

Los científicos pusieron una serie de microorganismos procedentes de regiones muy frías, secas y de alto grado de alcalinidad en recipientes herméticamente cerrados, donde la temperatura tenía variaciones que iban desde menos 60 grados a más 20 grados, en una atmósfera enrarecida, y bajo presión igual a la décima parte de la presión terrestre a nivel del mar. Los microorganismos, situados así en esta especie de «caldo de cultivo» simulado del ambiente marciano, eran sometidos en seguida a una fuerte radiación por medio de rayos ultravioleta, reconstituyendo de forma perfecta las condiciones teóricas que reinan en Marte. «Los resultados preliminares de esta experiencia —ha dicho el Dr. Sagan— indican que una gran variedad de microorganismos pudieron sobrevivir y que de la misma forma, estos microorganismos de procedencia terrestre podrían vivir y reproducirse sobre la superficie marciana.

Ahora bien, queda una incógnita por desvelar: ¿Existe agua en Marte, condición indispensable de toda forma de vida? A esta pregunta respondió el científico francés Audouin Dollfus, quien dijo que, en el curso de observaciones llevadas a cabo por su equipo de investigación, en enero del presente año, se pudo comprobar, mediante la

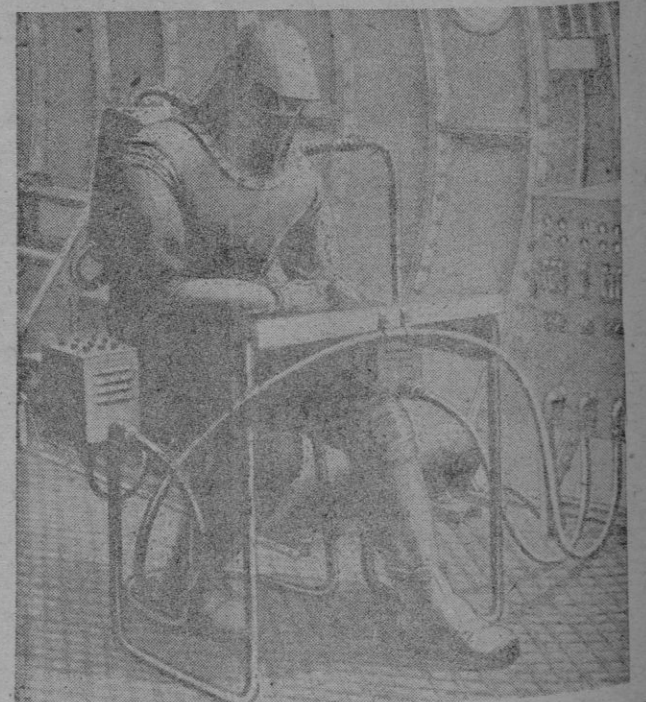
comparación fotométrica espectral, que la atmósfera de Marte viene a contener 0,2 milímetros de agua, lo que equivale de 100 a 1.000 veces menos que la atmósfera terrestre. No obstante, el vapor de agua existe y la vida por tanto, puede existir.

### EL «GULLIVER»

Los científicos norteamericanos han presentado en esta reunión de Varsovia el proyecto de un aparato destinado a detectar la existencia eventual de microorganismos en Marte, artilugio al que han puesto el nombre de «Gulliver» y que pesará algo menos de un kilogramo.

El prototipo del «Gulliver» ha sido construido por el Instituto de Tecnología de California, en Pasadena, y ya ha sido ensayado en Laboratorio dando resultados, francamente positivos.

El «Gulliver» consta de dos cámaras, una de las cuales estará destinada a ser receptáculo de los eventuales microorganismos marcianos y en ella se encontrarán radioisótopos producidos por metabolismo del gas carbónico radiactivo. Contadores geiger registrarán esta radiactividad y, conectados con un circuito electrónico transformarán el fenómeno detectado en señales de un código de ra-



LA IMAGINACION DE UN DIBUJANTE HA «CREADO» ESTE ATUENDO QUE VESTIRAN LOS PRIMEROS «VISITANTES» DE MARTE. VAYA VD. A SABER...

dio, cuya instalación irá acoplada a la otra cámara de que consta el artilugio.

Los científicos norteamericanos piensan que el «Gulliver» deberá ser depositado sobre la superficie de Marte con ayuda de una cabina espacial. Una vez situado sobre la superficie del planeta, dos pequeñas cargas explosivas harán salir del extraño aparato dos grandes «lenguas», de unos 8 metros de longitud, que estarán hechas de silicona recubierta de una materia adhesiva, que se «pegará» a la superficie marciana. Un pequeño motor comenzará a funcionar en seguida, haciendo que las dos «lenguas» se plieguen sobre la cámara de cultivo, que se cerrará herméticamente de forma automática. Un sistema termostático mantendrá al «Gulliver» a una temperatura superior a cero grados, para impedir que se hiela. Si las «lenguas» han recogido de la superficie marciana microorganismos

mos y si estos han entrado en proceso metabólico en contacto con el medio de cultivo elegido, el gas carbónico se dilatará haciendo entrar en funcionamiento los to a los contadores geiger, los que, a su vez, harán funcionar las señales de radio, en el código seleccionado, para transmitir las a la tierra.

No obstante, los científicos norteamericanos han puesto de relieve que hay dos obstáculos tremendos que deberán ser superados para llevar a la práctica este ambicioso proyecto. El primero es el de la forma de esterilización absoluta del «Gulliver» antes de lanzarlo a los espacios, y el segundo, más difícil aún, el de prevenir que pueda producirse un proceso químico o radioactivo durante los cinco o seis meses de duración del vuelo desde la Tierra a Marte.

GONZALEZ VELA  
(Exclusivo para PYRESA)